



GCI Salud y Desarrollo
GCI Health and Development

PLAN INTERNACIONAL ESPAÑA

GUATEMALA

SAN PEDRO CARCHA

*“Fortalecimiento en sistemas de Agua y Saneamiento en
19 comunidades indígenas de San Pedro Carchá”
Guatemala*

EVALUACION INTERMEDIA EXTERNA

INFORME FINAL

Antonio Alemany López
Eduardo Humberto Retes
Lourdes Retes
Jesús Navarro Bidegaín
GCI
Madrid, 23 de Octubre de 2010

Este informe ha sido elaborado a petición de Fundación Plan Internacional España. Los comentarios contenidos en él reflejan exclusivamente la opinión de los autores.

INDICE

1. Datos de identificación	3
2. Introducción	4
2.1.- Antecedentes y objetivo u objetivos de la evaluación	5
2.2.- Breve descripción del proyecto	6
2.3.- Metodología empleada en la evaluación	9
2.4.- Presentación del equipo de trabajo	11
2.5.- Condicionantes y límites del estudio realizado	12
2.6.- Descripción de los trabajos ejecutados	13
2.7.- Estructura de la documentación presentada	15
3. Descripción de las intervenciones analizadas	16
3.1.- Concepción inicial	16
3.2.- Descripción detallada de su evolución	17
4. Criterios de evaluación y factores de desarrollo	19
4.1.- Pertinencia	20
4.2.- Eficiencia	22
4.3.- Eficacia	24
4.4.- Apropiación	46
4.5.- Participación	46
4.6.- Impacto	48
4.7.- Viabilidad	49
4.8.- Cobertura	52
4.9.- Enfoque de género	52
4.10.- Visibilidad de la Generalitat Valenciana	53
5. Conclusiones y lecciones aprendidas (priorizadas, estructuradas y claras)	55
6. Recomendaciones	59
7. Anexos	
I Resumen ejecutivo	
II Términos de referencia de la evaluación	
III Itinerario misión de evaluación	
IV Relación de personas/instituciones consultadas	
V Entrevistas	
VI Literatura y documentación	
VII Ficha resumen	

1.- DATOS DE IDENTIFICACION

TABLA 1. FICHA RESUMEN DE IDENTIFICACION DEL PROYECTO

Título del Proyecto: **“Fortalecimiento en sistemas de Agua y Saneamiento en 19 comunidades indígenas de San Pedro Carchá”**

País: **Guatemala.**

Organismo financiador: **Generalitat Valenciana.**

Entidad solicitante de la Evaluación: **MUSOL - Municipalistas por la Solidaridad y el Fortalecimiento Institucional.** Plaza Jesús, 5-2º-3ª, Valencia 46.007

Entidad Gestora en España: **Fundación Plan Internacional España**
Calle Pantoja, 6. 28002 Madrid

Contraparte Local: **Plan Internacional INC. Guatemala (Plan)**
Trabaja con dos socios locales: Programas y Proyectos de Desarrollo Integral (PRODI) y Asociación Pro-Agua del Pueblo (Agua Del Pueblo)

Presupuesto del Proyecto: **1.199.915,64 €**

Presupuesto subvencionado por la Generalitat Valenciana: **958.030,21 €**

Sector de actuación: Abastecimiento de **agua potable y saneamiento básico** – sistemas menores, **Educación y formación** en abastecimiento de agua y saneamiento y **Fortalecimiento** sociedad civil

Ámbito geográfico de actuación: **Guatemala**, Departamento de Alta Verapaz, Municipio de San Pedro Carchá Comunidades de: **Chiacuis, Chimuy, Salauté, Chiachal, Sacchaj, San Vicente Chicatal, Socela, San Lucas Sequila, Ichab, Chiacam, Sejalal, Esperanza Sehubub, Esperanza Chizon, Sequixpur, Chitepey, Secochoy Abajo, Chacalte y Sesalche 1**

Beneficiarios directos: **12.022** personas de **2.120** familias (**2.508** hombres, **2.730** mujeres, **6.784** niños y jóvenes **3.256** niños y **3.528** niñas).

Beneficiarios indirectos: **25.325** personas de **3.195** familias (**13.199** mujeres y **12.156** hombres)

Duración: **36 meses** (15 Noviembre 2008 a 15 Noviembre 2011).

Tipo de evaluación: **Intermedia externa.**

2.- INTRODUCCION

MUSOL, Municipalistas por la Solidaridad y el Fortalecimiento Institucional, es una organización que actúa en todos los ámbitos pero que se declara especializada en el campo Municipal y Regional.

Sus fines concretos, entre otros son:

- El acceso a la salud, nutrición, vivienda, educación y seguridad social.
- La modernización y el mejoramiento administrativo y económico.
- La formación de recursos humanos.
- El desarrollo de las Comunidades Locales.
- El crecimiento y desarrollo urbano.
- El desarrollo integral de la mujer.
- El apoyo a los indígenas, las minorías étnicas y los desplazados.
- La participación en operaciones tendentes a consolidar la paz tras un conflicto.
- El apoyo al cumplimiento de las metas definidas en la Cumbre Mundial a favor de la infancia, la niñez y juventud.

Y en general, la ejecución de proyectos, en cualquier otro campo o materia tendente a la mejora de las condiciones de vida de las personas más desprotegidas y vulnerables del tercer mundo.

MUSOL tiene su sede en la ciudad de Valencia y cuenta con contrapartes o representaciones en Argentina, Bolivia, Guatemala, Honduras y Paraguay, países en que preferentemente ejecuta sus acciones y proyectos. (<http://www.musol.org>)

PLAN, fundada hace 73 años, es una de las organizaciones internacionales de desarrollo más grandes del mundo. Trabaja en 48 países en África, Asia y América.

PLAN ayuda a más de 1,5 millones de niños, niñas y a sus familias, e indirectamente ayuda a unos 9 millones de personas. PLAN es independiente, no tiene ninguna afiliación religiosa, política o gubernamental.

La visión de Plan es de un mundo en el que todos los niños lleven a cabo su potencial en sociedades que respeten los derechos de las personas y su dignidad.

El objetivo de Plan es conseguir mejoras duraderas en la calidad de vida de los niños necesitados en países en vía de desarrollo, a través de un proceso que una a las personas de todas las culturas y que añada un propósito y valores a sus vidas:

- Permitiendo a los niños necesitados, a sus familias y sus comunidades satisfacer sus necesidades básicas y aumentar sus capacidades para participar y beneficiarse de su sociedad.
- Construyendo relaciones para aumentar la comprensión y la unidad entre personas de culturas y países diferentes.
- Promocionando los derechos e intereses de los niños del mundo.

El trabajo de Plan se basa en promover los derechos de la infancia para lograr que millones de niños y niñas salgan de la pobreza, centrándose en 7 áreas de intervención: educación, Salud, Agua y saneamiento, Hábitat, Seguridad Económica, Emergencias y Participación infantil y localizándose geográficamente en África, América y Asia.

El agua y los servicios sanitarios es uno de los programas clave de Plan. Trabajan con las poblaciones para mejorar el acceso al agua potable y con el fin de de concienciar sobre la importancia que cobra la gestión de los residuos. (<http://plan-espana.org/>).

Plan trabaja en Guatemala desde 1978, ayudando a los niños a acceder a sus derechos a la salud, educación, protección y participación. Actualmente trabajan con 647 comunidades, en la mejora de la calidad de vida de 340.000 familias. (<http://plan-international.org/where-we-work/americas/guatemala>)

2.1.- Antecedentes.

De acuerdo con los Términos de Referencia, MUSOL / Plan Internacional España quiere realizar la evaluación intermedia externa del proyecto “Fortalecimiento en sistemas de Agua y Saneamiento en 19 comunidades indígenas de San Pedro Carchá”, Guatemala, cuya fecha de inicio de la ejecución ha sido noviembre de 2008 y su finalización está prevista para noviembre de 2011.

Se valorarán todos los componentes del Proyecto desde noviembre de 2008 a mayo de 2010 y el trabajo de evaluación se desarrollará en España y Guatemala.

En esta propuesta se describirá el esquema de trabajo que se va a utilizar para la consecución de los resultados esperados:

1. Valorar el mérito de la intervención.
2. Extraer las lecciones aprendidas para realizar los correspondientes ajustes en la implementación o para modificar futuras intervenciones.

Para poder alcanzar estos resultados, se aplicarán 4 niveles de análisis:

- (i) **Diseño** de la intervención;
- (ii) **Procesos o mecanismos** de gestión; y
- (iii) **Resultados** o impacto.
- (iv) El análisis de estos elementos arrojará conclusiones, **recomendaciones** y propuestas que constituirán el cuarto nivel de análisis que completará la evaluación.

De acuerdo con los TdR, la evaluación realizará un análisis del contexto en el que se ha ejecutado el Proyecto teniendo en cuenta los factores de desarrollo, como veremos más adelante, como políticas nacionales de apoyo; capacidad institucional; aspectos socioculturales; enfoque de género; factores tecnológicos; factores medioambientales; factores económicos y financieros.

El análisis de la intervención y las lecciones aprendidas se recogerán en el informe de evaluación, aportando además una serie de recomendaciones y propuestas aplicables al restante período de ejecución del proyecto.

GCI se compromete a garantizar la honestidad e integridad de todo el proceso de evaluación, y asegurar que las actividades de evaluación sean independientes, imparciales y exactas.

Objetivos de la evaluación.

El objetivo de la evaluación se centrará en el impacto del proyecto en el fortalecimiento de los sistemas de agua y saneamiento en las áreas de intervención del proyecto, tanto a nivel de construcción de infraestructuras como de fortalecimiento de capacidades en las familias, comunidades escuelas e Instituciones y funcionarios Municipales.

Con esta evaluación se pretende determinar en que medida se están cumpliendo los objetivos fijados en la formulación del proyecto y en que medida los avances en Agua y Saneamiento que se han producido en el área de intervención son atribuibles o no a la intervención.

Asimismo se pretende realizar un análisis riguroso sobre el diseño del proyecto, la participación de las contrapartes, la apropiación, la administración y gestión de los recursos y el impacto sobre la población beneficiaria.

La evaluación permitirá la identificación de las desviaciones en el diseño, en la ejecución y en los resultados del proyecto, para realizar los correspondientes ajustes en la implementación o para modificar futuras intervenciones.

2.2.- Breve descripción del proyecto.

Objetivo General. Contribuir a mejorar las condiciones de salud en 19 comunidades del municipio de San Pedro Carchá.

Indicadores verificables objetivamente:

- Disminuida la tasa de mortalidad infantil y de enfermedades diarreicas e infectocontagiosas en 19 comunidades.
- Consejo Municipal de San Pedro Carchá y Comités comunitarios fortalecidos e involucrados en el proceso de gestión de los sistemas de agua a nivel local.

Objetivo Especifico. Contribuir a reducir la mortalidad y las enfermedades infectocontagiosas en la niñez menor de 5 años, provocadas por uso de agua contaminada.

Indicadores verificables objetivamente:

- 19 comunidades consumiendo agua limpia y segura con 0 bacterias de Ecoli en 100 ml/h20.
- 19 comunidades tienen acceso entre 15 y 30 litros de agua potable al día.
- 21 escuelas consumiendo agua limpia y segura y acceso adecuado a saneamiento.

Resultado 1. 19 fuentes de agua localizadas, de las cuales 14 se señalizaran y 2 de las mismas 14 serán protegidas para el abastecimiento de agua apta para el consumo humano.

Indicadores verificables objetivamente:

- 19 fuentes de agua chequeadas con análisis físico, químico y bacteriológico.
- 14 fuentes de agua señalizadas en el municipio.
- 2 de las 14 fuentes de agua protegidas contra condiciones externas.

Actividades:

- 2 eventos por comunidad para identificar sus fuentes de agua.
- Obras de mitigación para proteger las fuentes de agua identificadas.
- Un evento por comunidad incluyendo monitores/as mensualmente para sensibilizar sobre protección de fuentes de agua.
- 84 Muestras para análisis bacteriológico.

Resultado 2. 2.120 familias de las 19 comunidades cuentan con acceso a agua segura a través de sistema de recolección de agua de lluvia y las utilizan de forma adecuada.

Indicadores verificables objetivamente:

- 2.120 sistemas de recolección de agua de lluvia construidos.
- 2.120 familias, cuentan con acceso a agua a través de la recolección de agua de lluvia.
- 2.514 madres y sus familias con capacidades para consumo de agua apta para el ser humano a través de la recolección de agua de lluvia. Monitoreo.

Actividades:

- Construcción de 2.120 sistemas de agua de lluvia.
- Traslado de materiales para construcción de sistemas de agua de lluvia.
- Un evento por mes, por comunidad para fortalecimiento y sensibilización sobre recolección de agua de lluvia y su tratamiento para convertirla en agua apta para el consumo humano.
- Un evento por mes, por comunidad para sensibilización específicamente a madres de familia sobre hábitos y prácticas higiénicas, relacionadas con enfermedades gastrointestinales.
- Mano de Obra no calificada para construcción de sistemas de agua 9 días Hombre por sistema a Q47.88.
- 1 evento por familia para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de sistemas de recolección de agua de lluvia.

Resultado 3. 2.120 familias de las 19 comunidades cuentan con letrinas y las utilizan de forma adecuada.

Indicadores verificables objetivamente:

- 2.120 letrinas construidas para que las familias tengan acceso a sistema adecuado de disposición de excretas.
- 2.120 familias con hábitos adecuados sobre el uso y mantenimiento de letrinas.

Actividades:

- Construcción de 2.120 sistemas de letrinas.
- Mano de Obra no calificada para construcción de 2.120 sistemas de letrinas, 2 días Hombre por sistema a Q47.88.
- Traslado de materiales para construcción de letrinas.
- 1 evento por familia para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de letrinas.

Resultado 4. 21 escuelas provistas con acceso a agua y letrinas y fortalecidas en manejo y administración de sistemas de agua y saneamiento.

Indicadores verificables objetivamente:

- 21 escuelas provistas con acceso a agua y letrinas y fortalecidas en manejo y administración de sistemas de agua y saneamiento.
- 21 escuelas con acceso y dispensando agua apta para el consumo humano.
- 21 escuelas con sistemas de saneamiento.

Actividades:

- Construcción de 21 sistemas de agua de lluvia. (1 por escuela).
- Traslado de materiales para construcción de sistemas de agua de lluvia.
- Mano de Obra no calificada para construcción de sistemas de agua 9 días Hombre por sistema a Q47.88.
- 1 evento por escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de sistemas de recolección de agua de lluvia.
- Construcción de 21 sistemas de letrinas. (1 por escuela).
- Mano de Obra no calificada para construcción de 21 sistemas de letrinas 2 días Hombre por sistema a Q47.88.
- Traslado de materiales para construcción de letrinas.
- 1 evento por escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de letrinas.
- 1 evento por escuela por mes para capacitación sobre sistemas de agua y saneamiento y para organización y fortalecimiento de comités escolares de limpieza.
- 1 capacitación mensual por mes por escuela, utilizando la metodología de escuelas saludables.
- 1 muestra de agua al año por escuela para el análisis bacteriológico de la misma.
- Un evento anual por escuela (en las 21 escuelas) para la promoción y celebración del día mundial del agua.

Resultado 5. Autoridades municipales e instituciones locales de 19 comunidades de San Pedro Carchá fortalecidas sobre gestión de agua y saneamiento e involucradas activamente en la gestión de esos sistemas.

Indicadores verificables objetivamente:

- Consejo municipal y Oficina Municipal de Planificación capacitados sobre administración, operación y mantenimiento de sistemas de agua y saneamiento.
- 19 Comités comunitarios de desarrollo fortalecidos para asegurarse de la adecuada administración, sostenibilidad, operación y mantenimiento de proyectos de agua y saneamiento.

- 21 escuelas aplicando metodología de Escuelas Saludables y certificadas por el Ministerio de Salud.
- 96 monitores y monitoras de las comunidades vigilando el uso adecuado de los sistemas de saneamiento.

Actividades:

- En cada comunidad, 1 reunión con la comunidad incluyendo monitores/as, 1 en escuela y 1 con COCODE, mensual para fortalecer la administración y manejo de agua y saneamiento.
- 2 eventos mensuales durante 8 meses por comunidad para formulación de reglamento de Agua y Saneamiento.
- 1 evento por mes en las 21 escuelas para la promoción y aplicación de la metodología escuelas saludables.
- 21 eventos (1 en cada escuela) para certificación de escuelas saludables.
- Un evento por mes, por comunidad para fortalecimiento y seguimiento a monitores/as de agua y saneamiento.
- Entrega de un equipo de análisis físico químico y bacteriológico.
- 6 estudios de caudal en fuentes de agua y prefactibilidad para sistema de distribución.
- 10 eventos con municipalidad para fortalecimiento de oficina y reglamento municipal de agua y saneamiento.

Resultado 6. 19 comunidades realizan cambios en sus hábitos de higiene y adoptan un sistema adecuado de desechos sólidos y líquidos.

Indicadores verificables objetivamente:

- 19 comunidades capacitadas en hábitos de higiene.
- 19 comunidades capacitadas en utilización de sistemas adecuados de desechos sólidos y líquidos (684 talleres de dos horas).

Actividades:

- Un evento por mes, por comunidad para sensibilizar a la población sobre hábitos y prácticas de higiene.
- Un censo trimestral para medir cambios y avances en la aplicación de hábitos adecuados de higiene.
- Un evento por comunidad, por mes para fortalecimiento sobre manejo adecuado de sistemas de desecho sólido.
- Un evento por mes, por comunidad incluyendo monitores/as para sensibilizar y dar seguimiento a prácticas y uso de hipoclorito para el acceso a agua apta para el consumo humano.

2.3.- Metodología empleada en la evaluación.

Según se deriva del contrato de los servicios de evaluación que la empresa adjudicataria de los mismos, GCI, prestará a **Plan Internacional España**, la metodología propuesta tiene como propósito conocer la calidad de la intervención y de la ejecución, centrandose en la evaluación en los resultados y en la gestión de los ciclos del proyecto.

Así mismo, asume como principios técnico-metodológicos los contenidos en los manuales y guías sobre Evaluación de proyectos y programas referidos por la Comisión Europea sobre el proceso de evaluación en el marco de la Gestión del Ciclo del Proyecto siguiendo las directrices del Comité de Ayuda al Desarrollo, CAD.

Se ha planteado una Evaluación que sea:

- Intermedia, que se realiza cuando la ejecución ha transcurrido aproximadamente un 50% de su duración prevista (comienzo en noviembre 2008 y final previsto en noviembre 2011), dirigida a la revisión del cumplimiento de los resultados del proyecto para extraer aprendizajes que puedan servir para mejorar el desempeño restante de la experiencia.
- Externa, ya que la realizarán personas no vinculadas a la organización ejecutora.
- De resultados, analiza los logros alcanzados hasta el momento comparándolos con los logros esperados y los efectos previstos y no previstos. Distinguiremos entre Outputs o productos (analiza y valora la calidad de lo que produce un programa, actuaciones, actividades, materiales, etc.), y Outcomes o efectos (analiza y valora los efectos que son producidos por los outputs).
- Participativa. La metodología que se propone para esta evaluación busca involucrar al mayor número de actores relacionados con la intervención, utilizando, en la medida de lo posible, métodos participativos. De esta forma, se busca una mayor apropiación de los resultados por parte de los equipos del Proyecto en terreno y en sede, de Plan España, MUSOL, Plan Guatemala y del resto de actores involucrados.
- Formativa. Contribuye a extraer lecciones aprendidas para futuras intervenciones y mantendrá una actitud pedagógica a lo largo de la evaluación. Contribuye a mejorar sobre la marcha el diseño y la ejecución del proyecto. Ofrece feedback a las personas que están intentando mejorar el proyecto evaluado.

Valor añadido de la evaluación.

La evaluación no termina con un informe de resultados o de rendición de cuentas ante el organismo financiador, si así lo exige, sino con la realización de un plan que incorpore las lecciones aprendidas en la gestión y/o planificación de las intervenciones evaluadas.

Consideramos como se deduce de los TdR, que para MUSOL / PLAN España y el resto de las organizaciones, un objetivo a obtener de esta evaluación es algo más profundo, práctico y útil, que no solamente una evaluación por resultados, con la que nos limitaríamos a conocer si el resultado se cumple o no, pero que no aporta información de lo que realmente ha sucedido.

Consideramos importante para MUSOL / PLAN España y para los distintos actores involucrados, saber no sólo que se están cumpliendo los objetivos y en qué medida, sino conocer también ¿cómo se están realizando? Por tanto entendemos que la evaluación tiene que tener en cuenta la evaluación del diseño (valora la coherencia, racionalidad y pertinencia de la intervención), evaluación del proceso (se pregunta sobre el proceso de puesta en práctica, la gestión y el funcionamiento del Proyecto) y evaluación de resultados esperados (de productos o *outputs*: calidad de las acciones y actividades que produce la intervención y de efectos o *outcomes*: efectos que producen dichas acciones).

Entendemos que MUSOL / PLAN España tratan de obtener de esta evaluación un plan que incorpore las lecciones aprendidas en la gestión y/o planificación de las intervenciones evaluadas. En este caso en especial además se trata de analizar las lecciones para realizar los correspondientes ajustes en la implementación, caso de ser necesario.

También se persigue obtener resultados que permitan **aprender, rendir cuentas** al organismo financiador si así lo exige y **mejorar** las intervenciones y modelos de intervención, incorporando las lecciones aprendidas hasta el momento.

Igualmente se espera poder obtener **recomendaciones** acerca de la lógica de intervención que incluya las relaciones de los objetivos/resultados, procesos y elementos estructurales de cada una de las acciones del proyecto, la disponibilidad de información, los sistemas de información existentes y los que se recomienda implantar y la implicación de los actores involucrados.

2.4.- Presentación del equipo de trabajo.

GCI ha reunido un equipo de expertos con experiencia en los diferentes aspectos que contempla el proyecto, con el principal objetivo de garantizar una alta calidad de la evaluación solicitada, garantizar el cumplimiento de los plazos establecidos y lo que es muy importante, sin encarecer los costes de la evaluación.

Se nombra un Coordinador de la evaluación, que será el interlocutor con la Unidad Gestora de la Evaluación y que organizará y coordinará las actividades del equipo de evaluadores, en especial lo concerniente al trabajo de campo.

El equipo que proponemos para formar parte de esta evaluación estará formado por los siguientes perfiles:

Antonio Alemany

Director de la evaluación

Médico, Master en Gestión de Organizaciones Sanitarias y Master en Derecho Sanitario con gran experiencia en procesos de descentralización de servicios de salud, dirección de equipos de atención primaria y programas de salud (materno-infantil, mujer, niño, adulto), experiencia internacional en implementación y evaluación de proyectos de desarrollo.

Aporta experiencia de trabajo en Guatemala.

Jesús Navarro

Coordinador de la evaluación y Apoyo técnico en gestión y evaluación.

Ingeniero de Caminos, Master en Administración de Empresas (IESE) y Master en Evaluación de Programas y Políticas Públicas. Aporta más de 25 años de experiencia en la gestión integral de proyectos y empresas, profundo conocedor de las herramientas de evaluación. Responsable de la gestión administrativa financiera de todos los proyectos de cooperación realizados por GCI en Africa, Latinoamérica, Asia y Europa Central.

Dr. Eduardo Humberto Retes Barahona, Hondureño

Técnico de apoyo.

Doctor en Medicina y Cirugía General, experto en Salud Pública, Medicina Tropical y en Gerencia de Servicios de Salud. Colaborador permanente de GCI cuenta con gran experiencia en evaluación de proyectos y en la ejecución-coordinación de trabajo de campo. Aporta experiencia de trabajo en el país, Guatemala, y en el área de Gestión de programas de agua y saneamiento, Educación escolar y socialización de proyectos de agua y saneamiento, Diseño e implementación de programas de letrización y el uso de letrinas aboneras, tanto para salud como para los cultivos, Monitoreo y evaluación sobre temas de lavado de manos, uso de letrinas, prevención de dengue, uso racional del agua y agua segura en las comunidades beneficiarias de los proyectos, etc.

Lourdes Retes.

Desarrollo del Trabajo de Campo en Guatemala.

Ingeniera Civil y Sanitario Hondureña con más de 25 años de experiencia en manejo, programación, evaluación, seguimiento, diseño, supervisión y construcción de proyectos de agua y saneamiento, centros de educación básica y mejoras de viviendas. Planificación, monitoreo y evaluación del Programa de Fortalecimiento de la Gestión Local de los Recursos Naturales Consultora en Agua y Saneamiento. Asesoría técnica en Saneamiento Coordinación con municipalidades y comunidades para la gestión de sistemas de salud y de saneamiento, educación comunitaria y en las escuelas. Coordinación de la implementación de los proyectos de agua y saneamiento a nivel rural. Evaluación de los Proyectos de Agua y Saneamiento.

2.5.- Condiciones y límites del estudio realizado.

Se ha optado por una evaluación externa, que ha contado con el apoyo inestimable y muy profesional de las personas de Plan Internacional España y Guatemala. Se ha consensado previamente una agenda y un planteamiento conjunto de la evaluación.

En ninguna de las fases se han encontrado graves dificultades, sino que se ha disfrutado de una magnífica colaboración por parte de los diferentes responsables.

Las entrevistas realizadas no han sido suficientes, pero han permitido al equipo evaluador hacerse una idea clara de la realidad de la intervención y de la calidad profesional del personal participante en el proyecto. Ello ha facilitado afrontar más eficazmente los trabajos realizados.

En el desarrollo del proyecto se ha generado abundante y precisa información sobre los objetivos alcanzados, la metodología empleada y los beneficiarios que han participado.

Los condicionantes a destacar han sido por un lado la fecha de realización de la evaluación, coincidiendo con época de lluvias, lo que ha dificultado el acceso a alguna de las comunidades. Esto ha estado en parte provocado por el calendario escolar de Guatemala, ya que se consideraba imprescindible que los colegios estuvieran en funcionamiento.

En segundo lugar, el reducido presupuesto para la evaluación (5.684,00 €, IVA incluido, que supone un 0,59% de la cantidad subvencionada), que ha limitado de forma importante el tiempo disponible y el número de comunidades a visitar.

No obstante, consideramos que estos factores no han influido en la calidad de la evaluación, debido fundamentalmente al equipo profesional que la ha realizado y a la cooperación y apoyo dados por los diferentes actores participantes en el proyecto.

Por lo tanto puede concluirse que no han existido limitaciones significativas para el trabajo de evaluación realizado.

2.6.- Descripción de los trabajos realizados.

La ejecución de la evaluación se ha desarrollado en tres etapas:

- Trabajo de Gabinete
- Trabajo de Campo
- Informe Final

Trabajo de Gabinete

Se inició con una reunión en la sede de GCI el día 29 de junio de 2010, en la que participaron, Ignacio Jesús Jiménez de la Torre, Delegado Comunidad Valenciana, por parte de Plan Internacional España y Jesús Navarro, Director General y Ana Rosa Ormaechea, Coordinadora de Proyectos, por parte de GCI.

- Se acuerda que nos envía la documentación y el contrato en Julio y comenzar el trabajo de campo en Septiembre, coincidiendo con la apertura del ciclo escolar.
- Visibilidad y el Fortalecimiento a nivel Comunitario y Municipal. Contacto con los Ministerios de Sanidad y Educación.
- Comités de Agua establecidos, que no tienen reglamento. Revisar el tema de comités y sensibilización.
- De las 19 comunidades, será preciso sólo visitar 5 ó 6.
- Importante saber la implicación y el grado de actuación de la Municipalidad.
- Revisar el Plan de Capacitación.

Se analiza la documentación disponible relativa a la formulación, diseño, cambios sustanciales, planificaciones anuales, presupuestos, informes de seguimiento, etc. así como las fuentes principales de información disponibles en España, Informes, Documentos y convenios oficiales, Documentos relativos al Proyecto y otros.

El contrato se firma el día 23 de julio y se da comienzo a los trabajos de análisis de documentación y preparación del trabajo de campo.

En esta fase se realizaron:

- Firma del contrato.
- Reunión con responsables de PLAN España, sobre el Proyecto y procesos seguidos.

- Revisión y análisis de la documentación relacionada con el proyecto.
- Revisión, definición, acotación y priorización de los criterios y de las preguntas de la evaluación.
- Sistematización de las herramientas para la recopilación y proceso de los mecanismos para la evaluación, identificación y entrevista a los informantes clave.
- Redacción del cronograma/agenda de visitas a terreno.
- Organización de la logística de la misión.
- Diseño de instrumentos: planeación metodológica e instructivos de entrevistas, reuniones, talleres y cuestionarios.

Trabajo de Campo

Lo realizó la Ing. Civil Lourdes Retes, iniciándolo el día 30 de agosto con una reunión en la sede central de Plan Internacional Guatemala y finalizándolo el día 9 de septiembre con una devolución de los resultados preliminares del trabajo realizado.

En total se visitaron 6 comunidades: Sequixche, Chicuis, San Lucas Sequila, Secohoy y Sacchaj y Esperanza Chizon.

La metodología aplicada por la Misión de Evaluación ha sido una combinación de análisis de la documentación, entrevistas y trabajo grupal con el personal responsable del convenio y resto de informantes clave. También se contactó con personas notables conocedoras de la problemática a estudiar y que han aportado su visión sobre aspectos significativos de la intervención. Se han utilizado herramientas y técnicas cualitativas y cuantitativas.

En los Anexos III y IV pueden verse el Itinerario de la misión de evaluación y la Relación de personas / instituciones consultadas y en el Anexo V el contenido de las entrevistas y reuniones realizadas.

Para ello se ha contado con el apoyo logístico de las contrapartes locales en las zonas de intervención para la aplicación de la agenda de reuniones, talleres, entrevistas, obtención y procesamiento de datos.

Todo esto se complementó con la observación directa: visitas de campo para conseguir obtener información directa sobre los mecanismos que llevaron a su diseño y a los distintos modos de aplicación.

Informe Final

El resumen ejecutivo preliminar será puesto a consideración del la Unidad Gestora de la Evaluación para su respectiva revisión y aportes a los mismos.

El Informe Final de la evaluación se estructurará siguiendo el esquema establecido en los términos de referencia, apartado 8.

Se presentará también una ficha-resumen de la evaluación siguiendo el formato establecido por el CAD de la OCDE, el resumen ejecutivo y los demás requisitos de los términos de referencia.

2.7.- Estructura de la documentación presentada.

La documentación revisada desde el inicio de la evaluación puede verse en el Anexo VI Literatura y documentación.

Se ha estructurado por conceptos, siendo lo más representativos.

Documentos Principales

En este capítulo hemos incluido todos aquellos documentos que hagan referencia al proyecto en general:

- Formulación, Identificación, presentación contraparte, lógica de intervención, ejes transversales, etc.
- Estudios de diagnóstico, viabilidad y líneas de base.
- Planes Operativos Anuales y Planificación Actividades.
- Informes de seguimiento técnicos y financieros (incluidas fuentes de verificación): Actividades realizadas, avances alcanzados.
- Planes, normativa u otros documentos del país de intervención.
- Información general y mapas de la zona de intervención.

Documentación económica

- Informes económicos
- Cronogramas presupuestarios
- Apoyo financiero de cualquier tipo: Presupuesto general, Obras, Intereses, etc.

Documentación Legal

- Legislación vigente que tenga relación con el proyecto.

Material didáctico.

- Material elaborado por la Secretaria de Salud y la Secretaria de Educación.
- Guías y Manuales.

Documentación sobre el Laboratorio de Aguas

- Información y documentación sobre el laboratorio de aguas.

Otra Documentación Utilizada

- Documentación general necesaria para la realización del trabajo.

3.- DESCRIPCION DE LAS INTERVENCIONES ANALIZADAS

3.1.- Concepción inicial.

El proyecto busca el fortalecimiento del sistema de Agua y Saneamiento en 19 comunidades indígenas de San Pedro Carchá, haciendo énfasis en:

- La participación activa de la mujer y la niñez.
- La promoción del ejercicio del derecho de Agua y Saneamiento.
- La protección, conservación y mejora del medio ambiente.
- La biodiversidad y el uso racional y sostenible de los recursos naturales.

Fundamentalmente, a través de la presente intervención, se pretende contribuir a reducir la tasa de enfermedades y mortalidad infantil causada por la falta de acceso a agua y a saneamiento básico.

La estrategia de intervención se basa, en primer lugar, en la construcción de 2.120 letrinas típicas domiciliarias ventiladas e igual número de tanques colectores de agua de lluvia que faciliten el acceso a agua segura para el consumo humano a las 2.120 familias de las comunidades y sus 21 escuelas.

En segundo lugar, se pretende lograr un cambio en los hábitos higiénicos a nivel familiar y escolar a través de capacitaciones utilizando la metodología PHAST (Participatory Hygiene and Sanitation Transform).

A nivel escolar, se instalarán los sistemas de agua y saneamiento y se aplicará la metodología de Escuelas Saludables para los 21 centros escolares.

A nivel comunitario, se van a formar y fortalecer a comisiones de agua de los comités de desarrollo local.

Se trabajará en favor del fortalecimiento de la estructura municipal, mediante la formulación y aplicación de reglamentos comunitarios y municipales de agua; todo eso apunta a que la administración se apropie de las prácticas en que habrá sido capacitada, para que siga llevando a cabo las operaciones de mantenimiento de sistemas de agua y saneamiento, y la aplicación de prácticas de conservación para nacimientos de agua. Se involucrará al distrito de salud y a la Municipalidad, en particular a la Oficina Municipal de Planificación y a su técnico de agua y saneamiento.

Se procederá a la donación de un equipo de análisis bacteriológico y de un generador de hipoclorito de sodio para el fortalecimiento al distrito de salud, con el fin de vigilar la calidad del agua y los cambios en las culturas de prácticas higiénicas.

El proyecto prevé el monitoreo de las condiciones de los sistemas de agua en colaboración con las autoridades del Ministerio de Salud en el ámbito local, intentando que sea el propio Ministerio quien provea a las familias y comunidades de hipoclorito de sodio para asegurar el tratamiento del agua antes de su ingesta.

Se realizará un trabajo de sensibilización a líderes, Consejos Comunitarios de Desarrollo, mujeres, niños y niñas, jóvenes y maestros sobre buenas prácticas y costumbres en materia de salud e higiene, tanto de la familia como de la comunidad.

El propósito de los talleres será la sensibilización y la discusión sobre las condiciones de partida en la comunidad y cuales deben de ser las condiciones adecuadas que el proyecto tiene que alcanzar, con el fin de a establecer mecanismos que aseguren la sostenibilidad de las practicas adecuadas de higiene.

También se contempla la capacitación y seguimiento a personas de las comunidades, para que se conviertan en promotores que supervisen las prácticas adecuadas; cada promotor puede monitorear de 20 a 25 familias, por lo que se espera capacitar a 96 personas entre las 19 comunidades.

Por último, el proyecto plantea el fortalecimiento de comités, tanto locales como escolares, a través de la provisión de información y herramientas para que las autoridades se comprometan en la temática de agua y saneamiento, asegurando con ello la continuidad y funcionamiento de los sistemas, así como la aplicación de las practicas aprendidas a través de los talleres en cada uno de los sectores de la población.

A través de las intervenciones en el proyecto se busca impactar en:

1. Mejorar las condiciones de acceso al agua a través de sistemas de recolección de agua de lluvia en la familia y escuela.
2. Mejorar las condiciones del agua y saneamiento en el hogar y en la comunidad a través de sensibilización y talleres participativos con mujer, niñez, líderes, jóvenes y promotores voluntarios, buscando con ello cambios en las prácticas culturales y mejora en las condiciones de vida.
3. Mejorar las condiciones de saneamiento a través de sistemas de letrinas familiares y escolares.
4. Mejorar las prácticas de agua y saneamiento en la escuela y con la niñez a través de la aplicación e implementación de la metodología de escuelas saludables.
5. Fortalecer la organización y administración del agua y saneamiento a través de la construcción, socialización e implementación de reglamentos locales y municipales.
6. Formación de promotores comunitarios voluntarios que vigilen el uso y manejo de los sistemas de agua y saneamiento en cada una de las comunidades.
7. Fortalecer a las instituciones locales y municipales en temas de agua y saneamiento.

3.2.- Descripción detallada de su evolución.

A lo largo del apartado 4 y en particular en el análisis de la eficacia, se puede ver con todo detalle la evolución de la intervención y el grado de ejecución de cada una de las actividades.

Como resumen del avance podemos ver la siguiente tabla.

Actividad	Previsto	Ejecutado	%
19 fuentes de agua localizadas	19	14	73,68
19 fuentes de agua serán protegidas	19	0	0,00
Un evento mensual por comunidad	380	315	82,89
84 Muestras para análisis bacteriológicos realizados	190	57	30,00
2.120 sistemas recolección agua de lluvia construidos	2.120	415	19,57
Un evento mensual recolección y tratamiento agua lluvia	1.997	1.286	64,39
Un evento mensual a madres familia hábitos higiénicos			
Un evento familia const., funcion. y manten.			
2.120 letrinas construidas	2.120	650	30,66
2.120 familias con hábitos adecuados	2.120	805	37,97
21 escuelas provistas con acceso a agua y letrinas	21	19	90,48
Un evento escuela const., funcion. y manten. agua lluvia			
21 escuelas provistas sistema de letrinas	21	21	100,00
Un evento escuela const., funcion. y manten. letrinas	Saber si impacto es suficiente para que los niños modifiquen sus hábitos en relación al agua y más sensibilizados enferme de transmisión oro-fecal		
Un evento escuela Comités escolares de limpieza			
Un evento mes escuela Metodología escuela saludable			
Una muestra agua al año por escuela			
Un evento anual por escuela Día mundial del agua			
Consejo municipal y Oficina Municipal de Planificación capacitados	SI	SI	100,00
Comités comunitarios de desarrollo fortalecidos	19	SI	(*)
21 escuelas aplicando metodología Escuelas Saludables	21	SI	
21 escuelas certificadas por el Ministerio de Salud	21	SI	
96 monitores y monitoras de las comunidades vigilando	96	96	100,00
(*) No se puede considerar cumplido hasta su finalización			
19 comunidades capacitadas en hábitos de higiene	19	19	100,00
19 comunidades capacitadas en utilización de sistemas adecuados de desechos sólidos y líquidos	19	19	100,00

Como hemos comentado, en el capítulo 4 se puede ver con más detalle.

En cualquier caso hay que considerar que estamos a mitad de ejecución, y que por los datos obtenidos, todo parece indicar que se cumplirán los objetivos previstos.

4.- CRITERIOS DE LA EVALUACION

En base a lo indicado por MUSOL / PLAN España en los TdR, se han analizado los criterios estándares establecidos por el CAD de la OCDE: *Pertinencia, Eficiencia, Eficacia, Viabilidad, e Impacto*. Además, se han analizado los criterios de *Apropiación, Participación, Coherencia y Aspectos metodológicos*, según indicaban los TdR. De ha considerado también importante hacer un análisis de la *Cobertura, el Enfoque de Género y de la Visibilidad de la Generalitat Valenciana*.

Pertinencia. El grupo evaluador deberá analizar y evaluar si la actuación del Proyecto se adecua a sus objetivos previstos y a las necesidades identificadas. ¿Se corresponde la intervención con las prioridades y necesidades de la población beneficiaria?

Apropiación. La evaluación también deberá hacer referencia al grado de apropiación del proyecto por los beneficiarios e instituciones locales participantes en el proyecto. ¿En que medida han participado las instituciones locales en el diseño, gestión, seguimiento y evaluación de la intervención de la intervención?

Eficacia y Eficiencia. El análisis servirá para determinar si se están gestionando los recursos humanos, técnicos y financieros, de una manera eficiente y apropiada. ¿Se han alcanzado todos los resultados previstos de la intervención? ¿Se han respetado los presupuestos establecidos inicialmente en el documento?

Viabilidad. Valoración de la perdurabilidad en el tiempo de los efectos de las acciones que integran el proyecto. ¿Hay evidencia de que los cambios identificados en el proyecto serán sostenibles o tenderán a serlo?

Impacto sobre la población beneficiaria. La evaluación incluirá un análisis de impacto sobre la población beneficiaria. ¿Ha contribuido la intervención a alcanzar el objetivo global propuesto?

Participación. Se valorará el papel asignado a la población beneficiaria y la incidencia de ésta en la toma de decisiones. ¿Qué actores han participado en cada fase de intervención? ¿En qué medida?

Coherencia. Se contempla a nivel interno, que valora la articulación de los objetivos de la intervención con los instrumentos propuestos para lograrlos y su adecuación a los problemas. Nivel externo: Analiza la compatibilidad de la intervención con otras estrategias y programas con los que podría tener sinergias o incompatibilidades. ¿Se corresponden los problemas identificados con los objetivos propuestos?

Aspectos metodológicos. Además de las preguntas formuladas en los TdR, consideramos interesante plantear algunas preguntas más, para comentarlas a la hora de definir la matriz de evaluación definitiva. ¿Ha sido correcta la formulación de la intervención según el marco lógico? ¿Han evolucionado dichos factores conforme a lo previsto?

Recomendaciones a futuro. La evaluación incluirá recomendaciones y propuestas aplicables al restante período de ejecución del proyecto.

4.1.- PERTINENCIA

Valoramos la adecuación de los resultados y los objetivos de la intervención al contexto en el que se ha realizado. La pertinencia analiza la calidad del diagnóstico y la identificación de necesidades que sustentan la intervención.

Deberemos evaluar la calidad de la planificación y su adaptación a las exigencias reales en el terreno, la calidad de los indicadores, los medios y los costes previstos, así como los riesgos que pudiesen afectar la buena marcha de la intervención. Todos estos elementos están estrechamente ligados a la calidad de la identificación del proyecto.

Pretendemos evaluar el diseño de la intervención en relación al contexto, comprobando que se hayan incluido todas las acciones necesarias o si por el contrario, en el diseño se deberían haber propuesto acciones alternativas en base al contexto.

Los objetivos del Proyecto están bien definidos como resultado del diagnóstico de la región en relación a la situación de agua y saneamiento. Estos resultados fueron la base de la formulación del Proyecto, las 19 comunidades en proceso de fortalecimiento forman parte de 100 comunidades del municipio de San Pedro de Carchá, respaldadas con las líneas de acción de la Estrategia de Plan Internacional 2005-2010.

En el registro de los episodios de diarrea de un estudio comparativo por Distrito, realizado de la semana 1 a la 37 de 2010, entre menores y mayores de 5 años; destacan los Distritos de Campur con un 4% y Carchá con un 12,17 % de los casos del área, es importante mencionar que Carchá es el distrito que aglutina el mayor número de habitantes del área, el 14% de la población de este estudio. Estos dos Distritos dan cobertura a las 19 comunidades fortalecidas por el Proyecto. La información de salud de ambos distritos la recoge el departamento de Epidemiología y la procesa la Unidad de Estadística de la Dirección del Área de Salud de Alta Verapaz del Ministerio de Salud y Asistencia Social.

Los Planes de Vigilancia de la Calidad de Agua de Carchá y Campur, se adjuntan como información de soporte para el diseño y evaluación de la pertinencia del Proyecto. Estos Planes fueron elaborados en la Sección de Saneamiento Ambiental de ambos Distritos, a través del Centro de Atención Permanente y contiene pautas, tanto para las 19 Comunidades fortalecidas con el Proyecto como para las 110 comunidades producto del Diagnóstico para realizar los muestreos con los que se monitorea que la calidad del agua sea apta para el consumo humano.

Como se menciona más adelante en este informe, los muestreos están siendo apoyados por personal de la Up de Carchá-Plan Internacional a cargo del Proyecto. Mediante los muestreos se pretende apoyar los objetivos específicos de los planes de vigilancia evidenciados durante las visitas: verificar la calidad del agua, establecer las necesidades de organización-educación-fortalecimiento de las comisiones de agua y saneamiento y de los monitores, para identificar los riesgos sanitarios, definir acciones de operación y mantenimiento y las vinculadas a la protección y desinfección de las fuentes existentes y tanques de recolección de agua de lluvia, que permitan el control de las enfermedades diarreicas a través de la estratificación de edades.

En la entrevista mantenida con el Alcalde Municipal de San Pedro de Carchá, Otto Oswaldo Quej Chen, se destaca la oportunidad y pertinencia del proyecto, tanto en el diseño como en el desarrollo del mismo: *“Tenemos mucho agradecimiento y reconocimiento a la labor y presencia de Plan, al que he dado seguimiento a través del Consejo Municipal donde he sido miembro por 8 años, espacio donde convergen los centros de convergencia, escuelas e instituciones aliadas...”*, *“...Los recursos y la conciencia en relación al agua y saneamiento son bajos. La zona se ha caracterizado por tener una extensa época de lluvia, pero sus fuentes de agua son limitadas...”*, *“...la falta de instrumentos y recursos dificulta brindar agua segura a las comunidades a través de la provisión de cloro.”*, *“La municipalidad ha tenido malas experiencias de proyectos de fortalecimiento institucional, donde la coordinación inicial se va diluyendo hasta desaparecer sin llegar a concluirse, no así el caso con Plan Internacional, con quien los proyectos han sido priorizados con la municipalidad y vemos con optimismo los resultados.”*, *“...la institución más sólida que fortalece actualmente a la Municipalidad es Plan Internacional, que ha consolidado sus estrategias a través de 10 años de presencia, otros proyectos no han progresado, por el asistencialismo”*.

Los criterios utilizados para seleccionar las comunidades en las que desarrollar el proyecto parecen adecuados a los objetivos que se quieren conseguir, se debe destacar que se incorporan datos de morbilidad en enfermedades de origen hídrico como criterio de selección.

Se utilizaron los siguientes criterios de selección para las comunidades:

1. Ser comunidades identificadas en el Diagnóstico efectuado en el año 2005 y contar con datos actualizados al año 2008 en relación a salud, infraestructura y organización comunitaria.
2. Ser comunidades Plan que trabajan programas de la organización desde el año 2000: Las comunidades seleccionadas tienen ya más de 8 años de trabajar conjuntamente y conocen la metodología de trabajo con que cuenta Plan Guatemala.
3. Ser comunidades con incipiente organización comunitaria en agua y saneamiento: Las comunidades cuentan con una organización existente en la temática de agua y saneamiento aunque esta necesita de fortalecimiento y acompañamiento constante.
4. Ser comunidades que han demostrado interés y han participado activamente en la implementación de la estrategia desde el año 2006, y dos de 19 identificadas que han sido incorporadas por estar ubicadas en el área de influencia con necesidades similares.
5. 17 Comunidades han participado activamente en la estrategia que desarrolla Plan Guatemala para abordar los temas de agua de calidad para el consumo humano, saneamiento básico, gestión local de riesgos y conservación del medio ambiente, dos de ellas a pesar de no estar incluidas en la estrategia han mostrado interés y participan de las actividades aunque se tengan que mover de su comunidad.
6. Ser comunidades de diferentes regiones climáticas del Municipio: siendo estas 6 comunidades localizada en área con clima calido; 8 comunidades en área de clima frío y

5 comunidades en área con clima templado. Esto con el propósito de cubrir las 3 diferentes zonas climáticas del municipio.

7. Ser comunidades con un rápido y fácil acceso terrestre.

8. Ser comunidades con existencia de escuela primaria pública.

4.2.- EFICIENCIA

Para la medida de la eficiencia analizamos de que manera los medios y las actividades han sido transformados en resultados. Será preciso valorar el coste-eficacia y estimar la pertinencia.

Eficiencia del proyecto entendida como medida de logro de los resultados en relación con los recursos que se utilizan a través de la combinación óptima de los recursos financieros, materiales, técnicos y humanos para maximizar los resultados, en términos de grado de ejecución presupuestaria y ratios de coste-eficiencia de los servicios prestados.

Planificación General del Proyecto versus resultados acumulados a la fecha se presentan en el cuadro a continuación, respaldados por:

- i) los diferentes instrumentos de registro y control descritos en la entrevista con el personal técnico,
- ii) la bitácora electrónica del sistema de monitoreo corporativo de Plan, la cual es alimentada en forma periódica, por personal del Proyecto en los diferentes niveles de ejecución.

Las diferentes actividades se agrupan por resultado del Proyecto; se incluye el código utilizado en el sistema de monitoreo, para facilitar la interpretación de los documentos que se adjuntan: Productos planificados vs entregados y Presupuesto programado vs. Gasto real, que genera el sistema de monitoreo. Se incluye una columna con datos acumulados obtenidos de la planificación mensual, con el fin de tener un punto de comparación.

Puede observarse, en general, aunque las obras de infraestructura están retrasadas conforme la planificación, se terminó la primera etapa, donde la coordinación integra los procesos de compra, con entrega y distribución de material, capacitación y construcción. La segunda etapa de construcción ya está en proceso de ejecución, por lo que el presupuesto refleja un porcentaje mayor que el de avance de las obras reportadas como finalizadas. Los resultados del proyecto se van logrando conforme la planificación, la cual sirve de pauta para el personal técnico del Proyecto, para su planificación mensual, con las modificaciones pertinentes que se justifican por el tipo de proceso, particularmente los eventos (talleres, capacitaciones, etc.).

Renglon de Gasto y Sub Renglon	Unidad de Medida	# TOTAL	ACUMULADO	FALTANTE	TOTAL PLANIFICADO A AGOSTO/2010	CÓDIGO
1. Recurso Humano						
1.1 Salarios personal Local						
1.1.9 Monitoreo Programatico, financiero (Gerente, subgerente, 5 facilitadores, asistente de Plan)	mensual	36	0	36		
1.1.11 Coordinador de OMP (Municipalidad)	mensual	72	0	72		
2. Equipo de oficina						
3. Oficina Local						
4. Otros Servicios						
4.2 Impresion de afiches sobre agua y saneamiento	Afiche	1000	400	600	733	3G10
4.3 Impresion de Trifolares informativos	Trifoliar	1000	400	600	733	3G10
4.4 Impresion de afiches sobre habitos higienicos	Afiche	1000	400	600	733	3G10
4.5 Impresion de afiches sobre resultados e impacto	Afiche	1000	400	600	733	3G10
4.6 Video documental del proyecto	video	1	0	1	0	
4.7 TV para Capacitaciones	Unidad	1	1	0	0	3F24
4.8 DVD para Eventos y Capacitaciones	Unidad	1	1	0	0	3F24
4.9 Cañonera para eventos y capacitaciones	Unidad	1	1	0	0	3F24
4.10 Evaluación Inicial (Plan España)		1	0			
4.11 Evaluacion de medio termino (Plan España)	Informe	1	0			
4.12 Evaluacion final del proyecto (Plan España)	Informe	1	0			
Resultado 1:						
2 eventos por comunidad para identificar sus fuentes	Evento	38	44	-6	32	3F13
obras de mitigacion para proteger las fuentes de agua identificadas.	obra	2	0	2	1	3F13
Un evento por comunidad mensualmente para sensibilizar sobre proteccion de fuentes de agua.	Evento	684	315	369	380	3F13
Muestreos para análisis bacteriológico.	muestreo	342	57	285	190	3F23
Resultado 2:						
Construcción de 2,120 sistemas de agua de lluvia.	Construccion	2120	415	1705	1253	3F14
1 eventos por familia para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de sistemas de recolección de agua de lluvia.	Evento	2120	617	1503	1253	3F24
Un evento por mes, por comunidad para fortalecimiento y sensibilización sobre recolección de agua de lluvia y su tratamiento para convertirla en agua apta para el consumo humano.	Evento	684	316	368	372	3F24
Un evento por mes, por comunidad para sensibilización específicamente a madres de familia sobre hábitos y practicas higiénicas, relacionadas con enfermedades gastrointestinales.	Evento	684	353	331	372	3F24
Resultado 3:						
Construcción de 2,120 sistemas de letrinas.	Construccion	2120	650	1470	1253	3G11
1 eventos por familia para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de letrinas.	Evento	2120	804	1316	1253	3G10
Resultado 4:						
Construcción de 21 sistemas de agua de lluvia. (1 por escuela)	Construccion	21	19	2	17	3F14
1 evento por Escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de sistemas de recolección de agua de lluvia.	Evento	21	134	-113		3F24
Construcción de 21 sistemas de letrinas. (1 por escuela)	Construccion	21	19	2	16	3G12
1 evento por escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de letrinas.	Evento	21	90	-69		3F23
1 evento por escuela por mes para capacitación sobre sistemas de agua y saneamiento y para organización y fortalecimiento de comités escolares de limpieza.	Evento	756	371	385	420	3F23
1 capacitación mensual por mes por escuela, utilizando la metodología de escuelas saludables.	Evento	756	431	325	420	3F23
1 muestra de agua al año por escuela para el análisis bacteriológico de la misma.	muestreo	63	21	42	42	
Un evento anual por escuela para la promoción y celebración del día mundial del agua.	Evento	63	42	21	42	3F24
Resultado 5:						
1 eventos con: comunidad, escuela y COCODE, mensuales para fortalecer la administración y manejo de agua y saneamiento. (ASAMBLEA ACTIVIDAD)	Evento	2124	821	1303	1180	3F24
2 eventos mensuales durante 8 meses por comunidad para formulación de reglamento de Agua y Saneamiento.	Evento	304	76	228	203	3F24
1 evento por mes en las escuelas para la promoción y aplicación de la metodología escuelas saludables.	Evento	756	310	446	455	3F24
21 eventos para certificación de escuelas saludables.	Evento	21	27	-6	7	3F24
Un evento por mes, por comunidad para fortalecimiento y seguimiento a monitores de agua y saneamiento.	Evento	684	360	324	380	3F24
Entrega de un equipo de análisis físico químico y bacteriológico.	equipo	1	1	0	1	1A27
6 estudios de caudal en fuentes de agua y prefactibilidad para sistema de distribución.	Aforo	6	9	-3	6	3F23
10 eventos con municipalidad para fortalecimiento de oficina y reglamento municipal de agua y saneamiento.	Evento	10	5	5	10	3F24
Resultado 6:						
Un censo trimestral para medir cambios y avances en la aplicación de hábitos adecuados de higiene.	Producto	12	5	7	7	3F23
Un evento por mes, por comunidad para sensibilizar a la población sobre hábitos y prácticas de higiene.	Evento	684	426	258	380	3F24
Un evento por comunidad, por mes para fortalecimiento sobre manejo adecuado de sistemas de desecho sólido.	Evento	684	385	299	380	3F24
Un evento por mes, por comunidad para sensibilizar y dar seguimiento a prácticas y uso de hipoclorito para el acceso a agua apta para el consumo humano.	Evento	684	255	429	380	3F24

El reporte de presupuesto vs gasto real, muestra el porcentaje de ejecución presupuestaria del proyecto de 48.59 %, a la fecha. La utilización del presupuesto se solicita directamente al donante, a través de la Up, quién prepara y envía toda la documentación soporte de la solicitud para aprobación. Al efectuarse el gasto, respalda todo el proceso.

4.3.- EFICACIA

La eficacia nos dará una indicación y una valoración del grado de consecución de los objetivos inicialmente previstos.

En esta situación deberemos valorar cual es el nivel alcanzado de los objetivos planificados atendiendo los indicadores definidos y analizar las posibles desviaciones de los mismos durante la ejecución del proyecto. Será necesario además valorar el nivel de colaboración y coordinación entre los diferentes actores del proyecto.

Eficacia del objetivo específico y resultados del proyecto hasta el momento. Concretar el grado de cumplimiento y eficacia del proyecto, sin considerar los costes en los que se incurre para obtenerlos.

Se ha evaluado la eficacia del objetivo específico y de los resultados esperados del proyecto. Para realizar la evaluación hemos analizado los indicadores propuestos para los resultados y objetivos previstos según la Generalitat Valenciana, sin considerar los costes en los que se incurre para obtenerlos y teniendo en cuenta que es una evaluación intermedia y que por lo tanto hay acciones y actividades en los que su cumplimiento se encuentra en un porcentaje mayor o menor de ejecución. También hemos valorado la eficacia en la forma de trabajo con actores locales y la flexibilidad y capacidad de adaptación del proyecto a los cambios en el contexto.

OBJETIVO ESPECÍFICO:

Contribuir a reducir la mortalidad y las enfermedades infectocontagiosas en la niñez menor de 5 años, provocadas por uso de agua contaminada.

Resultado esperado 1: 19 fuentes de agua localizadas, de las cuales 14 se señalarán y 2 de las mismas 14, serán protegidas para el abastecimiento de agua apta para el consumo humano.

Indicadores verificables objetivamente:

- **INDICADOR 1.1:** 19 fuentes de agua chequeadas con análisis físico, químico y bacteriológico.
 - Resultado esperado: 95% (19 fuentes).
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: En 14 comunidades han identificado 19 fuentes de hídricas. Se completará el 100% al obtenerse de cada una de las fuentes que se seleccionen, con aforo suficiente, para futuros estudios de pre factibilidad, el análisis físico, químico y bacteriológico que determine la calidad de la fuente de agua.
 - Fuentes de verificación:
 - Censo Línea Base del Proyecto

- Listado de las 19 fuentes
- Informes y reportes
- Bitácora electrónica
- Informe de Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.

COMENTARIO:

A través del Departamento de Epidemiología se registra la razón de las muertes, sin embargo, el Ministerio consciente de que la medida del indicador que se propone con el Proyecto es correcta, propone realizar Salas Situacionales en las escuelas de forma mensual, esta información se genera con los niños que asisten a la escuela. De esta manera se investigan las enfermedades que presentan y se pueden tomar las medidas oportunas, en coordinación con el Departamento correspondiente del ministerio que hace seguimiento de los brotes epidémicos.

Las fuentes de agua identificadas hasta el momento en el que se realizó la evaluación han sido las siguientes:

- Fuente de la aldea Sesalche.
- Fuente Sequixpur.
- Fuente San Lucas Sequila.
- Fuente Chicacnab que abastece a las comunidades Sehub, Esperanza Sehubub y Esperanza Chizón. Esta fuente no tiene capacidad para abastecer a estas comunidades.
- Nacimiento de agua de la Aldea Chiacam, del que se benefician las aldeas de Sequixche, Chiacam, Sejalal.
- Fuente Purulha que ha abastecido por más de 15 años el sistema de las comunidades y se está agotando, siendo su servicio en el momento actual, deficiente.
- En la aldea Ichab se identificaron 4 nacimientos de agua: Jatunal, Se litziin, Sukukha y Corroalpek.
- Fuente aldea Sacchaj.
- Fuente de la aldea Chiachal.
- Fuente de Chimuy.
- Fuente de Chicuis.
- Fuente aldea Sejalal cuyo nacimiento de agua se denomina: Sa siguan.
- Fuente Ichab
- Fuente de la Aldea San Vicente Chicatal.
- Fuente Chitepey.

Las fuentes identificadas para las aldeas San Vicente Chicatal, Sejalal e Ichab han sido propuestas para realizar en ellas los estudios de factibilidad de dos sistemas de distribución de agua, en este momento están pendientes de realizarse.

En líneas generales, uno de los problemas encontrados es el de la propiedad de las fuentes, ya que la mayoría de las fuentes se encuentran en fincas particulares. La compra de la fuente se hace mediante actas y acuerdos, y en la actualidad se encuentran en este proceso de compra, estudio e implementación de la administración del sistema de agua.

Las visitas que se realizaron para identificar y revisar las fuentes de agua existentes entre las 19 comunidades del Proyecto fueron 44. Estas verificaciones tuvieron lugar en la época de estiaje o de más bajo nivel de agua, momento durante el cual se aforó para determinar si la cantidad de agua en la época de verano, era todavía suficiente para continuar abasteciendo a las comunidades o pudieran servir para mejorar, como fuente alternativa, el sistema actual en los casos en los que la cantidad de agua para la cual fue diseñada hubiera disminuido, o se haya superado la capacidad de la fuente, o la población para la cual fue diseñada haya aumentado.

Se realizaron 315 eventos entre visitas a las comunidades para sensibilizar sobre protección de fuentes de agua y capacitación a los comités locales y habitantes de las comunidades sobre la importancia, manejo y protección de las fuentes. A esa fecha, según su planificación, se habrían realizado 380 eventos, la diferencia no es representativa ya que se han logrado los objetivos.

Se ha verificado mediante revisión documental la compra y entrega de la valija portátil de análisis bacteriológico para las muestras de agua y productor de hipoclorito de sodio, con el objeto de asegurar que cuentan con el equipo suficiente, entre los dos distritos que atienden las 19 comunidades del Proyecto.

El equipo de Carchá ha estado fuera de servicio por mantenimiento, la demanda es mayor que la producción. La producción de hipoclorito es de 20 barriles por mes y por equipo. Para atender 322 comunidades de Carchá, se cuenta con cuatro equipos, una comunidad necesita un promedio de 30% de barril por mes por lo que el promedio es de 3 comunidades por barril, por lo tanto necesitaría producir 26 barriles por mes, lo que supera su capacidad en 6 barriles, que representan un 30% más. En relación al monitoreo de la calidad de los sistemas de agua, el Ministerio cuenta con un programa de vigilancia de calidad de agua que se desarrolla también a través de la Unidad de Planificación de Salud y que abarca todas las comunidades del Municipio de San Pedro Carchá. Como antecedente mencionan que esta unidad prestó su colaboración para el levantamiento del diagnóstico de Plan y en el levantamiento de la línea base de las 19 Comunidades del Proyecto.

Lo más importante a resaltar es que el equipo, en la actualidad, está funcionando tanto para medir los resultados de las muestras como para la producción de cloro.

El programa de vigilancia a nivel rural se inició con las 100 comunidades diagnosticadas de Alta Verapaz. Para ejecutar el programa la Unidad contaba únicamente con 3 equipos portátiles con los cuales realizaban análisis bacteriológicos en diferentes puntos de las comunidades.

De acuerdo a la normas COAGUNOR solo 2 muestras al año son requeridas, por sistema de agua con conexión domiciliar, es decir que cuenten con un tanque de distribución de agua para toda la comunidad. Sin embargo, dado que el Proyecto ofrece una solución de agua por familia y va a beneficiar a 2.120 familias y 21 escuelas, se debe considerar incluir dentro del plan de vigilancia, a 2.141 puntos para monitorear.

Para la producción de hipoclorito de sodio, el Proyecto también destinó fondos para la compra de un equipo y el Ministerio gestiona ante otros aliados, la adquisición de otro equipo adicional que permitirá ampliar el campo de acción del programa a nivel rural. Con el equipo portátil donado por Plan para el análisis de muestras, se han completado los 4 equipos de que dispone el Ministerio, aunque, como ya se ha comentado, la producción de cloro tiene su limitante ya que la demanda de cloro es mayor que la capacidad de producción de estos 4 equipos.

Las comunidades, para este resultado esperado, aportan los insumos para producir el Hipoclorito de sodio: sal y vinagre. El resto de los insumos los proporciona el Ministerio de Salud y el Proyecto apoyando con la toma y transporte de las muestras.

La coordinación del programa está bajo la responsabilidad del asistente y encargado de Agua y Saneamiento de la Unidad de salud, German Leal, quién nos proporcionó la información. La Unidad cuenta además con 25 monitores quienes están siendo apoyados por el personal técnico de Agua y Saneamiento del Proyecto para realizar la toma y transporte de las muestras.

- INDICADOR 1.2: 14 fuentes de agua señalizadas en el municipio.
 - Resultado esperado: 14 fuentes.
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: Ver comentarios
 - Fuentes de verificación:
 - Fotografías.
 - Visitas in situ.

COMENTARIO:

En “sensu estricto”, podemos considerar que esta actividad no se ha realizado o no tenemos evidencia de que se haya realizado, ya que no se ha visto la señalización en las visitas realizadas durante el trabajo de campo, sin embargo, si hemos constatado que los beneficiarios han colocado rótulos con mensajes alusivos a la protección del medio ambiente y al manejo de la zona, en al menos 27 fuentes por lo que, en realidad, se encuentran señalizadas más de las que se habían propuesto señalar.

En la entrevista realizada con los técnicos de la Municipalidad, se nos ha dicho que serán señalizadas, únicamente aquellas fuentes que sean protegidas, y en este momento se está en la fase de estudio de factibilidad técnica.

Por otra parte, consideramos que esta actividad no es excesivamente útil, por lo que se debería reconsiderar la inversión de fondos del proyecto y especialmente tras comprobar, como hemos comentado, que los propios beneficiarios, han hecho la actividad con material accesible de la zona y han colocado señalizaciones en lugares visibles y con el mensaje que ellos han querido transmitir.

- INDICADOR 1.3: 2 de las 14 fuentes de agua, protegidas contra condiciones externas.
 - Resultado esperado: 2 fuentes.
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: 0%
 - Fuentes de verificación:

- Fotografías
- Visitas in situ
- Planes de protección comunitarios.
- Registro de visitas e informes.

COMENTARIO:

A la fecha se tienen propuesta de protección de 2 fuentes de agua, resultado de las visitas realizadas en coordinación con la municipalidad de Carchá y de los diagnósticos que se han realizado. Estas 2 fuentes serán objeto de estudio para la protección e incorporación de las fuentes en lo que será un sistema de agua con conexiones domiciliarias. En el caso en el que la fuente no fuera suficiente y se decida únicamente acercar el agua a la comunidad, se harán surtidores en puntos conocidos para recogida de agua en cántaros, cubos o cualquier recipiente válido.

No hay reporte de la realización de obras de mitigación, para proteger la fuente, pero están programadas.

Esta acción será más relevante cuando se determinen las fuentes para las cuales se harán los correspondientes estudios. Estos estudios serán de gran ayuda para las comunidades, considerando que la solución actual no está garantizando que en los meses de verano, la capacidad de los tanques de recolección de agua sean suficientes. La meta debe ser recuperar las fuentes de agua, de todas las comunidades, o mejorar el medio ambiente.

De esta realidad es consciente la Municipalidad, quién a través del alcalde, se ha interesado mucho en los resultados de investigación y selección de las fuentes de agua, con el objeto también de identificar si la cantidad de agua que producen las mismas es suficiente y su excedente pudiera ser incorporado para mejorar el sistema de agua actual del Municipio de Carchá, situación que no resultó factible después de los aforos a las fuentes más importantes de la zona.

Para todas las fuentes de las 19 comunidades, se han realizado medidas de reforestación con árboles que fueron donados a la Municipalidad, que les permitirá ir mejorando las condiciones climatológicas de la zona, sobre todo en las épocas de verano.

Además, existen planes de protección comunitarios que incluyen las acciones derivadas de las capacitaciones a beneficiarios, docentes, alumnos, comités y miembros de la comunidad. En el temario de estas capacitaciones se han incluido aspectos como el manejo adecuado del Medio Ambiente, la importancia del Medio Ambiente, el cuidado y mantenimiento del Agua, Salud y Medio Ambiente, la importancia del manejo y la protección de las fuentes de agua y obras de mitigación para conservar las fuentes de agua.

En su sistema de monitoreo, existen registros de las visitas y los resultados de la investigación de cada fuente, los cuales fueron realizados o confirmados en la época de verano, cuando realmente se determina la capacidad de las fuentes de agua. En las visitas han participado miembros del COCODE, Monitores de Agua y Guardianes de Salud.

Dentro de los eventos relevantes registrados, que se han desarrollado en todas las escuelas de las comunidades beneficiarias del Proyecto, se destaca la Celebración del día mundial del Agua, donde se organizaron diferentes actividades que motivaron al alumnado en general y docentes en particular cumpliendo el objetivo y tema de la actividad: “sensibilizar y fortalecer la conservación del recurso hídrico para la vida del ser humano.”

- INDICADOR 1.4: 84 Muestreos para análisis bacteriológicos realizados.
 - Resultado esperado: 100%.
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: Se reportan 57 muestreos en las 19 comunidades, de 190 que aparecen programados a la fecha.
 - Fuentes de verificación:
 - Plan de muestreos de análisis bacteriológicos.
 - Informes de realización de los muestreos. Se adjuntan los reportes obtenidos en diferentes puntos de la comunidad.
 - Registros reportados en bitácora del Proyecto.

COMENTARIO:

El Plan de Vigilancia del ministerio, abarca diferentes puntos de interés y estratégicos de la comunidad, que les permite tomar acciones para su corrección, las fuentes de agua son un punto de interés, para asegurar que se están eliminando todas las causas de contaminación antes de conducirla por tubería a un tanque de distribución o llave pública. En este Plan del ministerio, se contempla la realización de muestreos de análisis bacteriológicos, tal y como corresponde únicamente al plan departamental del Ministerio de Salud, ampliamente explicado en la entrevista con el Ministerio de Salud. Por lo tanto debe reforzarse, por parte de la Up Carchá, para asegurar el objetivo de control de la calidad, y en forma alterna, desarrollar un plan de entrega de hipoclorito de sodio para favorecer a las comunidades del Proyecto.

Otro punto importante son las escuelas. El Proyecto tiene planificado un número significativo en el resultado 1 que incluye fuentes de agua y puntos varios de la comunidad y dentro del resultado 4, planifica las muestras a levantar en las escuelas.

Hay planificadas 63 en total y se han realizado 21 a la fecha, según reporte, es decir una muestra en cada una de las escuelas del Proyecto, se adjuntan los Planes de Vigilancia.

Resultado esperado 2: 2.120 familias de las 19 comunidades cuentan con acceso a agua segura a través de sistema de recolección de agua de lluvia y las utilizan de forma adecuada.

Indicadores verificables objetivamente:

Indicadores verificables objetivamente:

- INDICADOR 2.1: 2.120 sistemas de recolección de agua de lluvia construidos.
 - Resultado esperado: 2.120 sistemas de recolección.
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: Actualmente se han construido 415 tanques de recolección de aguas lluvias.

- Fuentes de verificación:
 - Fotografías.
 - Visitas in situ.
 - Verificación de informes de planificación y avance mensual, trimestral y anual que respaldan la construcción de los tanques por comunidad.

COMENTARIO:

Hemos analizado el procedimiento para la construcción de los tanques, para evaluar la eficacia y eficiencia del mismo constatando que se ha realizado en base a una planificación establecida lo cual ha homogenizado y facilitado la actividad.

El procedimiento se inicia con la aprobación de los planos de la construcción y la solicitud del material por proveedor, registrándose el material recibido por cheque pagado y factura. El material para los tanques, así como para las letrinas, es almacenado en las bodegas y el encargado de la misma lleva al igual que el técnico, un control del material entregado por comunidad y por familia. En un documento de “recibí”, se registra el nombre de cada beneficiario, con el número de su cédula de identidad y firma donde certifica la recepción del material con el aval de un representante del COCODE y el Técnico de Agua y Saneamiento de Plan.



Planos tipo de Tanque Recolector Aguas Lluvias: Aljibe

El transporte de los materiales se ha coordinado con la municipalidad, la cual presenta un reporte para registro del costo y participación en la construcción. Existe un convenio de apoyo logístico entre la Municipalidad y el Proyecto (Convenio n° 81-3046-2009, que tiene vigencia hasta el 15 de noviembre del 2012), este convenio está amparado por la Carta de Entendimiento entre la Municipalidad de Carchá y Plan Internacional, para implementar la Estrategia de Calidad de Agua y Saneamiento Básico, Gestión local de riesgos y Medio Ambiente, que abarca las 100 comunidades diagnosticadas. Una vez recibido el material se distribuye por comunidad y por familia y se capacita a los beneficiarios con la participación del técnico en Agua y Saneamiento de Plan. Tras la capacitación se organizan los grupos de trabajo, que pueden llegar a ser hasta de 20 personas que representan normalmente igual número de familias. Los primeros tanques se construyen con apoyo del técnico y de los planos aprobados para la construcción. Después de adquirida la experiencia en la construcción, el grupo se organiza para construir el de todas las familias representadas en el grupo, y su construcción es supervisada por el personal técnico de Plan.

La mano de obra que aportan los beneficiarios también se contabiliza, a razón del salario mínimo aprobado para mano de obra no cualificada, que es de 47.88 Q/hombre/día para obtener al final del Proyecto, el costo total del tanque, con la contribución de todas las partes.

Los técnicos llevan además un registro de actividades o bitácora y alimentan el Programa corporativo de Monitoreo Programático – PPM, donde se describen los resultados de las actividades planificadas que se rigen a las metas de ejecución financiera y plan operativo anual. Todos los reportes de visitas son revisados y aprobados por el coordinador técnico y gerente de la Unidad de Proyecto-UP, y sirven de base para la elaboración de los reportes requeridos tanto por Plan Internacional como por los donantes.

Mediante las visitas de campo y en las entrevistas realizadas con los representantes del Comité de agua y saneamiento, hemos podido ratificar el procedimiento indicado.

Consideramos adecuadas las características técnicas de los tanques, siempre que se introduzcan en su construcción las recomendaciones que insertamos en la descripción del mismo. El tanque consta de un sistema de conducción compuesto por el canal instalado en el borde más bajo del techo de la vivienda, galera o área de captación de las aguas de lluvias, recomendamos que el material utilizado para el sistema de conducción sea de aluminio, lamina galvanizada o madera, del mismo modo se recomienda que se coloquen mallas en el canal para que detenga la basura, hojas o cualquier contaminación orgánica o inorgánica y evitar la obstrucción del flujo en la tubería de conducción, facilitándose con ello la acción de la válvula de limpieza del canal. Las bajadas que conducen el agua al filtro-tratamiento y a la infraestructura de almacenamiento o tanque recolector de concreto reforzado deben ser de tubo de PVC. Para facilitar la salida de agua del tanque en el punto de uso se instala una bomba Maya, con accesorios de PVC, fácil de construir, limpiar y de reparar o reemplazar.

El tanque tiene una capacidad de 4.000 galones y cuenta con tapadera de concreto y válvula de limpieza de PVC. El filtro está compuesto por una infraestructura de concreto con tapadera y un medio de capas porosas: piedrín, arena fina, carbón y piedra, que son removibles para mantenerlas limpias.

En la entrevista realizada con el Alcalde de Carchá, este manifestó su satisfacción por la estructura y diseño elegido para los tanques: *“El material de los aljibes había sido de plástico, pero por la falta de sensibilización de los beneficiarios, en muchos casos eran vendidos, la opción actual en la que el aljibe puede ser excavada en su terreno y les ocupa menos espacio, es mucho mejor...”*. El Alcalde sugirió cambiar la llave Maya de PVC por otras de Hierro Galvanizado, para aumentar su resistencia. Sin embargo, se le explicaron las ventajas de las primeras en relación a la facilidad de fabricación y posibilidad de su reparación.



Sistemas familiares de recolección de aguas de lluvias



Válvula de limpieza, antes de entrada a filtro y válvula domiciliar, para acceso al agua

- INDICADOR 2.2.: 2.514 madres y sus familias con capacidades para consumo de agua apta para el ser humano a través de la recolección de agua de lluvia.
 - Resultado esperado: 100% (2.514 madres y familias).
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: Ver comentario.
 - Fuentes de verificación:
 - Reuniones y entrevistas con madres organizadas de las comunidades.
 - Informes técnicos.
 - Planes de capacitación.
 - Registro de bitácora.
 - Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.
 - Censo de cambio de hábitos.
 - Certificación de conformación de comités con mujeres participantes.

COMENTARIO:

El indicador es difícil de poder medir, ya que el número de madres puede ser mayor que el número de viviendas, debido a que hay viviendas que albergan a más de una familia. Ni los datos del censo, ni los datos de planificación respaldan el número de mujeres de este indicador.

En el resultado 2 del proyecto, se planifican 3 tipos de capacitaciones:

- El primero, del que ya hemos hecho mención, de 2.120 eventos o visitas para capacitarles sobre construcción y mantenimiento de sistemas de agua, que corresponde a uno por familia.
- El segundo, dirigido a padres o madres, para el fortalecimiento y sensibilización de recolección de agua de lluvia y su tratamiento para convertirla en agua apta para el consumo humano.

- El tercero, específicamente para madres, sobre prácticas de higiene relacionadas con enfermedades gastrointestinales.

Por lo tanto, creemos que el indicador debería medir eventos o capacitaciones, por lo que el objetivo total programado de 3.488 eventos. En la fecha actual, se han realizado 1.286 y según la planificación deberían haberse realizado 1.997, por lo que el avance de la actividad está en un 64% considerando el número de capacitaciones alcanzado a la fecha frente lo planificado.

Hemos verificado la existencia de registros de asistentes de las capacitaciones realizadas, habiéndose integrado estos registros en la base de datos que maneja la Unidad de Planificación. Por otra parte se utiliza el censo para conocer el grado de interiorización e impacto de la capacitación. La capacitación la realiza personal cualificado, pues la responsabilidad de esta actividad recae en los Técnicos del Proyecto. La capacitación se está dirigiendo a todos los interesados, pretendiendo que al menos un miembro de cada familia pueda acudir.

La metodología empleada tiene aplicación práctica en la vida diaria en las viviendas y se revisa el comportamiento de los capacitados. Para la estrategia de escuela saludable, se utiliza la metodología PHAST de impacto altamente demostrado, llegando lo aprendido al hogar a través de los niños, que comparten y educan a sus padres las enseñanzas del maestro, los niños se identifican como factor de cambio notándolo día a día y motivando a los alumnos a seguir mejorando.

Por otra parte el método de capacitación forma parte del curriculum de los maestros, lo que les motiva y fortalece para participar activamente en las actividades de capacitación.

En las entrevistas con padres y madres, en relación a las capacitaciones resaltaban lo siguiente: *“... nuestros hijos han adquirido conocimientos prácticos que están cambiando sus vidas y las de sus familias...”*, *“...nuestras fuentes de agua ya no son suficientes en la época de verano y por lo tanto el agua es de mala calidad”*. *“La conciencia va aumentando en cuanto a la reforestación, la tala de árboles ha disminuido, sin embargo, el ambiente ya no es tan fresco”*. Es evidente que las familias han tomado conciencia del problema que supone no cuidar el medio ambiente, influyendo en ello la capacitación recibida. También resaltaron la importancia de la higiene personal y adquirir hábitos saludables: *“... la salud de los niños era mala, no rendían en la escuela, eran más tímidos. Sus manos y uñas están limpias, se cepillan y les cortan el pelo, y tienen hábitos que antes no tenían”*.

En Sequixche, los padres han resaltado la importancia de la construcción de los tanques y de las capacitaciones, además han aprendido la importancia de la solidaridad en la comunidad: *“...Los tanques nos han costado mucho esfuerzo, pero la ayuda de Plan fue fundamental...”*, *“...ahora tenemos interiorizados los conceptos para continuar y ayudar a construir sus tanques a las personas de la tercera edad...”*, *“ Ahora sabemos que debemos sustituir el plástico por ecoladrillos para hacer forros, pisos, muros, etc...”*

En Chicuis, la visita a la escuela que realizamos el director preparó cantos con mensajes del libro escuela saludable, acompañados con la guitarra del maestro. Los temas tratados en las canciones eran relacionados con la limpieza de los pies antes de entrar a la escuela, eliminar la basura, qué es la higiene, etc.

Todas las madres han sido capacitadas para vigilar la higiene personal y de los niños, cortarles las uñas, higiene de la casa, recoger la basura, como evitar el mal manejo del agua.

Los integrantes del Comité A&S (formado tan solo por 2 mujeres, el resto varones), han sido capacitados en grupos de 10 personas para construir los tanques: *“...el acarreo de los materiales nos costó, pero ahora tenemos donde almacenar el agua, agradecemos el apoyo de Plan...”*, *“...lo más importante ahora, tenemos un equipo permanente, hemos ido a sembrar árboles...”*, *“Hace dos (2) años, no teníamos conciencia de recoger la basura, antes solo teníamos un nylon ahora tenemos un lugar seguro, antes nos repartíamos para ir a buscar el agua entre la familia, todos trabajaban. Ha habido mucha mejoría ahora, no como antes, la inversión ha llegado, gracias a los donantes...”*.

En la reunión con los Comités de Limpieza se destacó especialmente las capacitaciones: *“Las capacitaciones son lo más importante, vemos lo que antes no estaba a la vista, el cambio si esta a la vista. Ahora tenemos mas conciencia.”*

En San Lucas Sequila, los padres tienen un consejo de padres de familia y las madres sienten que participan de las decisiones: *“... me preguntaron donde hacer las construcciones...”*, *“...ahora sabemos como utilizar el agua para nuestros hijos y a quitarles el miedo y la vergüenza de decir donde viven, “...estamos organizadas...”*.

En esperanza Chizón, se han capacitado por igual a las madres y a los padres, apoyando la construcción de los tanques participando en grupos con un liderazgo compartido. *“No hay fuentes de agua, 25 familias gracias a Dios ahora tienen agua, han recibido capacitación, ahora niños viviendo limpios, una vivienda limpia, mucho agradecimiento al proyecto...”*.

Resultado esperado 3: 2.120 familias de las 19 comunidades cuentan con letrinas y las utilizan de forma adecuada.

Indicadores verificables objetivamente:

- INDICADOR 3.1: 2.120 letrinas construidas para que las familias tengan acceso a sistema adecuado de disposición de excretas.
 - Resultado esperado: 2.120 letrinas construidas.
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: 31 % (650 letrinas construidas a la fecha).
 - Fuentes de verificación:
 - Reuniones con familias.
 - Contratos de construcción/solo se utilizaron para construir las letrinas de las escuelas, las letrinas de los beneficiarios, igual se organizan en

grupos por afinidad y vecindad, y el procedimiento es igualmente supervisado como los tanques..

- Facturas de compra de material y pago de mano de obra.
 - Fotografías.
 - Informes de avance y registros.
 - Sistematización de experiencias.
- INDICADOR 3.2.: 2.120 familias con hábitos adecuados sobre el uso y mantenimiento de letrinas.
 - Resultado esperado: 40% (805 familias de 2.120 total de familias con hábitos adecuados).
 - Cumplimiento: Ver comentario.
 - Fuentes de verificación:
 - Reuniones con beneficiarios
 - Informes.
 - Actas comunitarias, existen además, listas de asistencia de todos los eventos realizados a nivel de la comunidad, los que normalmente se realizan en las escuelas o centros comunitarios.
 - Documentación: básicamente el Censo tiene el mayor peso, el resto es material auxiliar. Doc. institucional (trifoliales, carteles, etc.) con indicaciones de hábitos adecuados sobre uso y mantenimiento de letrinas.

COMENTARIO:

Las letrinas utilizadas son de foso simple con tubo de ventilación, que es la opción más recomendada particularmente en comunidades con capacidad limitada de agua, para su limpieza y mantenimiento, el material para la construcción es proporcionado por el Proyecto y consiste en la loza sanitaria reforzada que cubre la parte superior del agujero excavado, la taza sanitaria que tiene incorporada una tapadera, con adaptador para niños y para evitar el ingreso de insectos, tubo PVC y accesorio de 4" de diámetro para garantizar la ventilación de los gases, los cuales son producto de la descomposición orgánica de los desechos humanos. Este efecto se logra neutralizar al agregar un material secante, normalmente cal o cenizas, productos que están al alcance de la mayoría de los beneficiarios.

La excavación la realiza cada beneficiario, organizado en la mayoría de los casos, en grupos de trabajo. De igual manera es responsable de movilizar el material que transporta la municipalidad al punto más accesible a la mayoría, para facilitar la distribución y posteriormente, de acuerdo a sus posibilidades levanta la caseta y techo para proteger la letrina y lograr la privacidad requerida.

El control de entrega de los materiales, la supervisión y capacitación tanto para la construcción como para el uso y mantenimiento, lo realiza el personal técnico del Proyecto, utilizando los formatos respectivos descritos en el proceso de construcción de los Aljibes.



De nuevo nos encontramos con la dificultad de poder medir el avance alcanzado del indicador 3.2, aún considerando que el indicador está bien diseñado pues mide correctamente aquello de lo que se desea hacer seguimiento. Sin embargo, si consideramos el número de familias que ha recibido capacitación hasta la fecha de evaluación, tendríamos que decir que son 2.120, ya que las capacitaciones ya se iniciaron en las 19 comunidades. Pero si se relaciona directamente con el número de letrinas construida a la fecha, tendríamos que decir que por lo menos son 650 familias, que son las que tienen ya las letrinas construidas.

Sin embargo, considerando que este es un proceso cuya eficacia está siendo revisada o medida a través de un censo y registro de avance de ejecución, y tras la verificación de la documentación aportada, podemos afirmar que se han capacitado 805 familias. Se han realizado 5 censos, el número se relaciona también con el tamaño de la muestra más grande levantada a la fecha: 756 familias.



Si bien, consideramos, que lo verdaderamente importante es que el censo puede ser utilizado para concluir que las familias que están siendo capacitadas reflejan cambios de hábitos adecuados. Las capacitaciones de igual manera continúan consolidándose en el uso y mantenimiento de las obras. La única observación en relación al censo y al indicador, es que la línea base se levantó con 1.948 familias, la diferencia se podría obtener si se quisiera llegar a medir el 100 % del indicador.

Para poder saber el grado de adecuación en el uso de las letrinas, nos hemos basado en las entrevistas con beneficiarios, la observación y el análisis de los censos. En relación a las entrevistas, el conocimiento previo de la metodología de las capacitaciones, sirvió para orientar las preguntas y el resultado de las reuniones con los diferentes grupos. Resultado de todo ello nos lleva a la conclusión de que se están cumpliendo los objetivos de las capacitaciones. Además el hecho de que tanto el Ministerio de Educación como el de Salud, hayan hecho suyas las metodologías utilizadas, aprobadas por la Organización Mundial de la Salud y con buenos resultados en otras experiencias

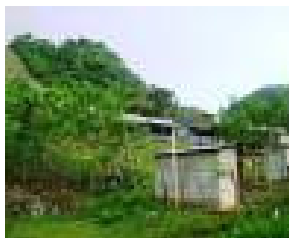
formativas, refuerzan nuestra opinión de la eficacia de estas actividades y su sostenibilidad en el tiempo reforzada por el convencimiento y decisión de cambiar.

Quizás y como único aspecto a mejorar sería el poder haber documentado la situación anterior a la capacitación, pero los resultados alcanzados, en este caso, son tan patentes que no nos ha hecho falta medir la situación previa, conocida además por otras vías indirectas.

Resultado esperado 4: 21 escuelas provistas con acceso a agua y letrinas y fortalecidas en manejo y administración de sistemas de agua y saneamiento.

Indicadores verificables objetivamente:

- INDICADOR 4.1: 21 escuelas provistas con acceso a agua y letrinas y fortalecidas en manejo y administración de sistemas de agua y saneamiento.
 - Resultado esperado: 90% (21 escuelas).
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: 19 escuelas aún cuando el sistema de seguimiento que presenta la Generalitat Valenciana presenta un resultado de 17.
 - Fuentes de verificación:
 - Reuniones con profesores y alumnos.
 - Reunión con los comités escolares de limpieza.
 - Informes.
 - Fotografías.



- Certificación del Ministerio de Salud referente a escuelas saludables.
 - Actas de las escuelas.
 - Planes de capacitación a los alumnos y profesores.
 - Informes generados por el ejecutor del proyecto.
 - Listados de los comités de niñez por género.
- INDICADOR 4.2.: 21 escuelas con acceso y dispensando agua apta para el consumo humano.
 - Resultado esperado: 90% (21 escuelas con agua apta para el consumo)
 - Cumplimiento en el momento de la evaluación: 19 escuelas.
 - Fuentes de verificación:
 - Informes de análisis bacteriológico emitido por el distrito de salud.
 - Certificación del Ministerio de Salud referente a escuelas saludables.



- Informes presentados por las escuelas.
 - Informes generados por el ejecutor del proyecto.
 - Listados de los comités de niñez por género.
 - Reunión con los comités escolares de limpieza.
- INDICADOR 4.3: 21 escuelas con sistemas de saneamiento.
 - Resultado esperado: 100% (21 escuelas con sistema saneamiento)
 - Cumplimiento: 21 escuelas.
 - Fuentes de verificación:
 - Certificación del Ministerio de Salud referente a escuelas saludables.
 - Fotografías.
 - Visitas.
 - Informes presentados de las escuelas.
 - Informes generados por el ejecutor.
 - Reunión con los comités escolares de limpieza.

COMENTARIO:

Las actividades que se están realizando para conseguir el resultado 4 son:

- Construcción de 21 sistemas de agua de lluvia. (1 por escuela).
- 1 evento por escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de sistemas de recolección de agua de lluvia.
- Construcción de 21 sistemas de letrinas. (1 por escuela).
- 1 evento por escuela para capacitar sobre construcción, funcionamiento y mantenimiento de letrinas.
- 1 evento por escuela por mes para capacitación sobre sistemas de agua y saneamiento y para organización y fortalecimiento de comités escolares de limpieza.
- 1 capacitación mensual por escuela, utilizando la metodología de escuelas saludables.
- 1 muestra de agua al año por escuela para el análisis bacteriológico de la misma.
- Un evento anual por escuela (en las 21 escuelas) para la promoción y celebración del día mundial del agua.

Hemos verificado la existencia del tanque y las letrinas de la escuela y de varias viviendas a lo largo de 2 km.

Respecto a la capacitación, lo más importante es si ha tenido el impacto suficiente para que los niños hayan modificado sus hábitos en relación al agua y si están más

sensibilizados que antes con las enfermedades de transmisión oro-fecal. El hecho de no tener un pretest realizado condiciona el conocimiento de la eficacia de las actividades.

Se debe resaltar que los maestros supervisan en la escuela el uso y mantenimiento de las letrinas, aunque no es responsabilidad solo del maestro, ya que esta labor también recae en los comités que monitorean y vigilan el uso y mantenimiento de las letrinas y tanques de agua, ayudados además por jóvenes, algunos de los cuales se han integrado en estos comités una vez han terminado su vida escolar. Por otra parte, la temática de la guía para las escuelas saludables, se basa en todos los temas de salud relacionados con la transmisión de enfermedades transmitidas por el agua. Como en la actividad anterior, en base a las fuentes de verificación utilizadas, consideramos que se está siendo eficaz y por lo tanto se está consiguiendo los resultados previstos.

La utilización de la escuela como centro de convergencia entre educación y sanidad es una estrategia que ha demostrado su utilidad, eficacia y buenos resultados.

Los directores de las escuelas han destacado las acciones del proyecto. *“Los donantes del proyecto lo quiso y Plan los benefició con los servicios de agua y saneamiento de la escuela, material estudiantil y las familias y el programa de escuela saludable, rescataron esos conocimientos”, “...no ha sido difícil ver los cambios, cuando vemos más niños con las caras limpias, superando diferencias con los adultos, los cambios de higiene son más evidentes...”, “...los maestros amplían las labores del ministerio...”.*

En las charlas con los niños se ha detectado el aprendizaje de mensajes concretos y elementales transmitidos en las capacitaciones:

- Utilizar el agua para lavarse.
- No cortar los árboles, cuidar el bosque y los incendios.
- No tirar basura.
- Cuidar el agua para que esté limpia.
- Al cortar los árboles se queda sin agua.
- Enterrar la basura y que la basura se hace abono para las plantas.

Los maestros entrevistados en alguna escuela, habían sido capacitados en el uso de las letrinas, mantenimiento de los tanques, sembrar árboles, ahorro del agua y hemos verificado que en las escuela hay agua y letrinas, que se mantienen limpias y en buen estado.

Tanto la metodología de aprendizaje utilizada como los temas tratados nos parecen adecuados y consideramos, por tanto, que el método PHAST y de Escuelas saludables pueden ser una buena herramienta de capacitación pero como en toda actividad, en su diseño se deben contemplar las formas de medir el impacto que produce en la población diana, mediante indicadores que como en este caso pueden ser sencillos de aplicar. También como elemento de mejora, se debería reforzar los mensajes con material didáctico del tipo de afiches, rotafolios, manuales, etc., que quedaría en la escuela para uso del profesorado como recordatorio de los mensajes. El método tiene la suficiente potencialidad como para aprovecharla y exportar la idea a otras escuelas de otras comunidades.

Resultado esperado 5: Autoridades municipales e instituciones locales de 19 comunidades de San Pedro Carchá fortalecidas sobre gestión de agua y saneamiento e involucradas activamente en la gestión de esos sistemas.

Indicadores verificables objetivamente:

- INDICADOR 5.1.: Consejo municipal y Oficina Municipal de Planificación capacitados sobre administración, operación y mantenimiento de sistemas de agua y saneamiento.
 - Resultado esperado: SI
 - Cumplimiento: Si. Verificado por la creación de la dirección de servicios públicos y el proceso de aprobación de la nueva estrategia de agua y saneamiento.
 - Fuentes de verificación:
 - Reuniones y entrevistas con el Consejo Municipal.
 - Reuniones y entrevistas con miembros de la Oficina Municipal de Planificación.
 - Informes de las capacitaciones.
 - Listado de asistencia a los talleres de capacitación.
 - Borrador del Reglamento de agua y saneamiento comunitario.
 - Reglamento del Consejo.
 - Plan de capacitación.

- INDICADOR 5.2.: 19 Comités comunitarios de desarrollo fortalecidos para asegurarse de la adecuada administración, sostenibilidad, operación y mantenimiento de proyectos de agua y saneamiento.
 - Resultado esperado: 19, los comité no han sido creados pero en su defecto están los Monitores de Agua y Saneamiento, que han sido capacitados para administrar los sistemas de agua y saneamiento.
 - Cumplimiento: No se puede considerar cumplido hasta que se apruebe el reglamento de los servicios de agua y saneamiento.
 - Fuentes de verificación:
 - Informes
 - Actas de constitución de los comités y sus reuniones.
 - Reglamentación de funcionamiento de los comités.
 - Reuniones mantenidas con Comités
 - Reporte consolidado de cambios en los indicadores de enfermedades relacionadas con agua contaminada, a través de la información recopilada por el Ministerio de Salud.
 - Fotografías
 - Censo de cambio de hábitos
 - Reglamento Municipal y Comunitario de Agua y Saneamiento
 - Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.

- INDICADOR 5.3: 21 escuelas aplicando metodología de Escuelas Saludables y certificadas por el Ministerio de Salud.
 - Resultado esperado: 21.

- Cumplimiento: Se está aplicando la metodología, si bien, la certificación la recibirán al completarse el proceso.
- Fuentes de verificación:
 - Informes.
 - Formulario de Certificación de Escuelas Saludables.
 - Certificados del Ministerio de Salud.
- INDICADOR 5.4.: 96 monitores y monitoras de las comunidades vigilando el uso adecuado de los sistemas de saneamiento.
 - Resultado esperado: 96
 - Cumplimiento: 100%, corresponde a los Monitores de Agua y Saneamiento, son personas voluntarias y comprometidas.
 - Fuentes de verificación:
 - Informes
 - Listado de asistencia a los talleres de capacitación.
 - Reglamento de agua y Saneamiento comunitario.
 - Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.

COMENTARIOS AL RESULTADO 5:

Las actividades que se han podido verificar que se están realizando, para conseguir el resultado 5 son las siguientes:

- En cada comunidad y mensualmente, 1 reunión con la comunidad incluyendo monitores/as, 1 en escuelas y 1 con COCODE, para fortalecer la administración y manejo de agua y saneamiento.
- 2 eventos mensuales durante 8 meses por comunidad para formulación de reglamento de Agua y Saneamiento.
- 1 evento por mes en las 21 escuelas para la promoción y aplicación de la metodología de escuelas saludables.
- 21 eventos (1 en cada escuela) para certificación de escuelas saludables.
- Un evento por mes, por comunidad para fortalecimiento y seguimiento a monitores/as de agua y saneamiento.
- Entrega de un equipo de análisis físico, químico y bacteriológico.
- 6 estudios de caudal en fuentes de agua y prefactibilidad para sistema de distribución.
- 10 eventos con municipalidad para fortalecimiento de oficina y reglamento municipal de agua y saneamiento.

En relación con este objetivo del Proyecto, el Ministerio de Educación y la Unidad de Salud Mental, prestan asistencia e imparten medidas de prevención a través de las siguientes metodologías:

- 1.- Espacios saludables.
- 2.- Escuelas saludables.

Dentro de las políticas educativas está el mejoramiento de la gestión y calidad de educación. El Ministerio de educación coordina todas las actividades y las monitorea a

todos los niveles, tanto en el nivel Primario como en el Modelo Educativo Bilingüe Intercultural.

Una de las fortalezas de la Unidad de Salud es que cuenta con un valioso material educativo, fruto del esfuerzo profesional de personal de los Ministerios de Educación y Salud Pública y Asistencia Social, el cual se desarrollo bajo un acuerdo Bi-Ministerial del 2006.

El material educativo de salud, tiene el propósito de promover a través del desarrollo de 24 temas, los conocimientos básicos de salud entre los alumnos de las escuelas para que puedan responder a las necesidades sanitarias con las que se enfrentan día a día en sus hogares.



Todos los temas del material educativo, forman parte del pensum académico del Currículo Nacional Básico y de la Estrategia de País, por lo que en corto tiempo se ha convertido en “brazos educadores” y a través del apoyo de Plan Internacional, fortalece las escuelas del Proyecto.

La implementación de esta metodología se inició en 50 Escuelas con apoyo de la Comisión de Agua del Pueblo, pero no fue hasta el año pasado cuando el Departamento de Promoción y Educación en Salud del SIAS (Sistema Integrado de Atención en Salud), pudo reproducir y distribuir en cantidades significativas, guías tanto para los maestros como para los alumnos y se incluyó para la distribución a las 21 Escuelas que abarca el Proyecto.

Plan Internacional coordina además, a través de la Unidad de Planificación de Salud, otras actividades de asesoría técnica sobre agua y saneamiento, desechos sólidos, lavado de manos y otras prácticas de higiene personal.

El Ministerio de salud cuenta con monitores para dar seguimiento a las diferentes metodologías implementadas, fundamentalmente las Escuelas Saludables y el proyecto ISDP “yo también soy persona”, su función es visitar 2 veces al mes cada escuela, para asegurar que se logra el enlace de los mensajes entre niños y maestros, identificar los cambios de actitud y reforzar el trabajo de los padres. Cuentan además con un plan mediante el cual estructuran 5 talleres al año, con 5 temas diferentes. Sin embargo, el equipo lo conforman únicamente 2 monitores y 3 auxiliares para atender aproximadamente 600 escuelas, cuando lo ideal serían 23.

El Ministerio de educación capacita al personal de Plan, para realizar la capacitación a los maestros previa autorización de la Dirección Departamental que elabora un oficio

para el Supervisor Distrital de Carchá. Cuando se obtiene la autorización, se hacen las convocatorias a los maestros para la capacitación.

Son 80 las escuelas afiliadas a Plan que tienen intervención educativa y coordinan el Programa de Escuelas saludables, ampliando el temario a VIH Sida y Metodología activa-escuela multigrado.

El Ministerio autoriza 9 eventos de capacitación, según el calendario del docente, al año. Lamentablemente no se realizan evaluaciones, tan solo Plan envía un informe al final de cada evento de capacitación.

Las capacitaciones de Plan a los maestros, son respaldados y avalados por el Ministerio, y pueden ser utilizado por los maestros para mejoras de ubicación del centro de educación. Tienen una acreditación, para calificación y hoja de tiempo de servicio que les da una puntuación, el cual puede ser utilizado cada 4 años, para mejorar su escalafón e ingreso salarial.

Se hace acompañamiento con instrumentos de evaluación para detectar líneas de acción en los municipios.

La unidad de informática maneja las estadísticas de los alumnos al final de cada año escolar que consolida por el Ministerio de Educación.

Plan, como aliado del Ministerio de Educación, coordina permanentemente con él para que sus acciones educativas, estén dentro de sus estrategias y poder así fortalecer la institución.

En la entrevista con el Alcalde Municipal de Carchá, Otto Oswaldo Quej Chen, resaltó como muy beneficiosas las actividades de capacitación: *“La aceptación del Proyecto se ve reflejada en la confianza y asistencia a las capacitaciones, la cual se respalda por la puntualidad y el cumplimiento de los compromisos del personal técnico que les visita periódicamente”*. *“...dentro de las capacitaciones se ha hecho mucho énfasis en el objetivo de sensibilizar a los miembros de la comunidad, para poder revertir el uso de sus fuentes de agua y mejorar el uso de los recursos naturales...”*, *“...la práctica de reforestar se ha implementado y tiene el referente de aspectos de daño al medio ambiente, que hace 10 años no se observaban...”*, *“...el nivel de conciencia se ha interiorizado a nivel de los padres y de madres y de los niños y niñas quienes integran los diferentes comités de vigilancia: Comité de Madres, COCODE, COCODITOS, Monitores de Agua y Saneamiento”*.

Los monitores de Agua y Saneamiento tienen que velar por la limpieza de la comunidad y el aseo de las letrinas. Son los que convocan a todas las actividades con beneficiarios y coordinan con Plan Cada monitor tiene su sector de la comunidad y con mucho orgullo portan el gafete que los identifica, la duración del cargo no está definida. La mayoría eran miembros del COCODE.

En las entrevistas con ellos han resaltado lo siguiente: *“A través de reuniones de asamblea, nos organizamos para buscar soluciones de aseo comunitario y aumentar el grado de conciencia...”*, *“A través de la construcción de los aljibes y prácticas de*

tratamiento de agua: hirviendo y clorando, hemos mejorado la salud y la motivación”, “...acompañamos a las personas casa por casa con el lema “aprende, aplica y predica”, ya hemos acompañado dos censos como guía, para introducirlos en la comunidad. Vigilamos las prácticas de higiene, basura, vigilamos la cloración y hervido de agua”, “Las mujeres comenzaron a reunirse, compartían los conocimientos luego trabajaron en grupo las 25 familias hasta que terminaron, les llevaban el material a la calle principal, hicieron grandes esfuerzos, sobre todo con los tubos de los filtros”.

Respecto a la capacitación a los monitores, estos se encuentran muy agradecidos con el proyecto, pues reconocen que sus vidas han cambiado con la posibilidad de poder recolectar el agua. En la entrevista han resaltado el papel fundamental que están jugando sus hijos y la escuela en la reforestación de la zona.

Resultado esperado 6: 19 comunidades realizan cambios en sus hábitos de higiene y adoptan un sistema adecuado de desechos sólidos y líquidos.

Indicadores verificables objetivamente:

- INDICADOR 6.1: 19 comunidades capacitadas en hábitos de higiene.
 - Resultado esperado: 19
 - Cumplimiento: 19
 - Fuentes de verificación.
 - Plan de capacitación a la comunidad en hábitos de higiene
 - Informes
 - Actas comunitarias
 - Reporte consolidado de cambios en los indicadores de enfermedades relacionadas con agua contaminada, a través de la información recopilada por el Ministerio de Salud.
 - Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.
- INDICADOR 6.2: 19 comunidades capacitadas en utilización de sistemas adecuados de desechos sólidos y líquidos (684 talleres de dos horas).
 - Resultado esperado: 19
 - Cumplimiento: 19
 - Fuentes de verificación.
 - Informes
 - Reporte consolidado de cambios en los indicadores de enfermedades relacionadas con agua contaminada, a través de la información recopilada por el Ministerio de Salud.
 - Censo de cambio de hábitos
 - Evaluación media, final y análisis sistematizado de boletas de monitoreo.

Las actividades realizadas para conseguir los resultados previstos han sido:

- Un evento por mes, por comunidad para sensibilizar a la población sobre hábitos y prácticas de higiene.

- Un censo trimestral para medir cambios y avances en la aplicación de hábitos adecuados de higiene.
- Un evento por comunidad, por mes para fortalecimiento sobre manejo adecuado de sistemas de desecho sólido.
- Un evento por mes, por comunidad incluyendo monitores/as para sensibilizar y dar seguimiento a prácticas y uso de hipoclorito para el acceso a agua apta para el consumo humano.

COMENTARIO:

Durante las visitas de campo se mantuvieron entrevistas con las diferentes organizaciones comunitarias que incluyeron al COCODE, COCODITOS, Comités de limpieza, Monitores, padres, madres, niños, niñas y maestros y maestras, directores y directoras de las siguientes comunidades:

- Sequixche.
- Chicuis
- San Lucas Sequila.
- Secohoy.
- Sacchaj.
- Esperanza Chizon.

En las entrevistas y análisis de la información se evidenciaron los resultados que se respaldan en el censo de cambios de hábitos y los avances del Proyecto.

En Sequixche, mantuvimos una reunión con el COCODE, formado por 7 miembros, todos varones y verificamos que su función es velar por la salud de la escuela. Los COCODE son organizaciones con personería jurídica, electos en asambleas, que han sido capacitados en hábitos de higiene personal y familiar, reforestación, protección de fuentes y mantenimiento del tratamiento con cloro. Sus miembros capacitan a los COCODITOS en los mismos temas.

Cuando mantuvimos la entrevista, ya se habían capacitado más de 50 personas, dos horas 3 veces al mes. Algunos fueron voluntarios de Plan, ahora voluntarios del Proyecto. Aprendieron a construir sus propios tanques: 57 a la fecha de la evaluación, está pendiente únicamente la capacitación para el mantenimiento de las obras.

La capacitación les ha ayudado a participar activamente en el desarrollo del proyecto ya que al principio no sabían como construir los tanques. Se encuentran muy agradecidos con el proyecto: *“...con lo que aprendimos en la capacitación vale mas que el dinero...”*, *“...haremos consenso para continuar con las acciones...”*

Creemos necesario estructurar la capacitación involucrando en su diseño a la comunidad para adecuar la formación a las necesidades particulares de cada comunidad. Se debería ampliar el programa de capacitación en aspectos organizativos y de participación comunitaria que permitan la sostenibilidad de las mismas y que garanticen el manejo de los sistemas.

4.4.- APROPIACION

La evaluación también deberá hacer referencia al grado de apropiación del proyecto por los beneficiarios e instituciones locales participantes en el proyecto.

En este apartado resaltamos el **sentido de apropiación** de los beneficiarios respecto al proyecto, el cual lo ha desarrollado la comunidad a través de su participación. El primer reto fue romper con el asistencialismo, (tal y como nos transmitió el Alcalde de la Municipalidad de Carchá). Los beneficiarios esperaban el albañil y los materiales en su casa, al comprobar que han podido organizarse y desarrollar habilidades que hasta entonces eran desconocidas les pone de ejemplo ante las comunidades vecinas, impacto fácil de medir además, por la dedicación y detalles de los acabados de las obras, el aprecio al trabajo realizado, a la organización que se requirió y al esfuerzo que cada uno puso y que hizo posible finalizarlo de lo que se sienten orgullosos y así nos lo han comunicado en las entrevistas.

Asimismo la municipalidad de San Pedro Carcha, también ha demostrado, por su implicación en el proyecto, y transmitido por el Alcalde, un gran interés en mantener las actividades del mismo haciendo como propio todo lo que el proyecto ha propuesto de mejora en las condiciones de recepción del agua y su tratamiento.

4.5.- PARTICIPACION

El análisis de la participación se centra en la determinación de los agentes que han sido implicados en las diferentes etapas del proyecto (desde la identificación hasta el monitoreo y evaluación), valorando su implicación activa en el desarrollo de la intervención y en la toma de decisiones.

A lo largo del informe se ha ido comentando el grado de participación de cada uno de los actores implicados en cada una de las fases.

Lo que si que nos interesa destacar es el fortalecimiento a nivel comunitario conseguido por el proyecto.

Desde el año 2008 se comenzó un proceso de participación de la niñez, iniciándose la Organización de Consejos Comunitarios Infanto Juveniles (COCODITO), proceso que se inició con la sensibilización de líderes comunitarios, padres de familia y apoyo de los maestros. Sus miembros son electos democráticamente y cuentan con un manual que fue elaborado por la Unidad de Programas-UP de Carchá creado por Plan para apoyar la importancia de su participación y sus derechos y despertar el interés en los demás niños de la comunidad.

Desde el Ministerio de Salud se plantea una nueva estrategia de agua y saneamiento en proceso de aprobación, que ofrecen una garantía de la visión de la municipalidad, donde se esperan cambios positivos en los servicios de agua y saneamiento por la creación de la Dirección de Servicios Públicos, en el marco legal existente que fortalece a las municipalidades y a los consejos de participación comunitaria y que está referenciado en el Plan Estratégico de Trabajo de Plan Guatemala, 2005-2010:

“MARCO LEGAL en apoyo al desarrollo social, en 2002 se aprobaron las leyes de descentralización, los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural y el nuevo Código Municipal, con los que se inicia la modernización del Estado ampliando la participación de comunidades y municipios a través de los Consejos Comunitarios de Desarrollo Social (COCODES) y los Consejos Municipales de Desarrollo Social (COMUDES). La nueva estructura de gobierno fortalece la estrategia de Plan de impulsar derechos y la integración de las comunidades rurales a la vida nacional.”

Como resultado de las entrevistas al personal de las 3 instituciones (Municipalidad, Salud y Educación), relacionadas con el Proyecto y durante las visitas de campo con representantes de los diferentes comités a nivel comunitario, podemos concluir que la **participación y fortalecimiento** tiene una buena base y se está logrando gracias al desarrollo de las actividades realizadas, en especial las referidas a los resultados esperados 2, 3, 4, 5 y 6, colaborando en ello tanto las instituciones como los beneficiarios.

Los COCODE son organizaciones que garantizan la participación y representación de toda la comunidad, y por lo tanto promueven políticas y planes con base a la priorización de sus necesidades. Los miembros de esta organización son electos en asamblea, integrado por residentes de la comunidad, por lo tanto comprometidos con el futuro de sus hijos y el medio ambiente que les rodea.

Una debilidad del proyecto está relacionada con los Comités de Agua ya establecidos, pero que carecen de un reglamento de funcionamiento interno. En efecto, el reglamento es un objetivo y todavía faltan algunos pasos para su aprobación. Del reglamento está pendiente la socialización del borrador, la aprobación de las comisiones de la organización comunitaria de desarrollo (COCODES y COMUDE), quienes revisan y proponen la aprobación. Por último la Comisión de Dirección Municipal da el visto bueno para la aprobación por parte del Consejo Municipal; el proceso pendiente para su aprobación podría durar aproximadamente dos meses más y luego se entraría en el periodo de capacitación del reglamento.

Finalmente, sumado a lo anterior, vale la pena mencionar que el borrador del documento fue elaborado por Plan y recoge toda la experiencia y visión de las necesidades de los servicios básicos a regular.

Sin embargo, considerando la etapa de desarrollo en la que se encuentra el Proyecto, creemos que es el momento propicio para agilizar la etapa de socialización del borrador del reglamento, que estamos seguros tiene el éxito garantizado por la situación de receptividad de la comunidad y asegurando que será un proceso muy enriquecedor:

La primera etapa de las obras de infraestructura está terminada, una segunda en proceso de construcción, igualmente están en marcha los procesos de sensibilización a través de las capacitaciones, con resultados visibles en las comunidades y respaldados por las observaciones y análisis del censo, base para lograr consolidar los aspectos relacionados con el uso y mantenimiento de las obras, protección del medio ambiente e higiene persona.

Una figura fundamental para el Fortalecimiento Comunitario, y que habría que potenciar, es el Técnico Municipal de Enlace con Plan, que debe desarrollar una serie de funciones entre las que se encuentran las siguientes:

- Coordinar actividades con el especialista en Agua y Saneamiento de la Municipalidad.
- Coordinar las relaciones entre comunidad y municipalidad para el transporte de material y monitoreo de la inversión y el tiempo invertido en el proyecto por la municipalidad.
- Fortalecer a la Municipalidad a través de la Dirección de Planificación y la Unidad de Servicios Públicos.
- Fortalecer las comisiones del Consejo Municipal-COMUDE y del COCODE, que esta presidido por el Alcalde y participan representantes de Micro Regiones (Carchá tiene 22 Micro regiones en el área rural y 1 en el área urbana).
- Participar en reuniones con representantes de la Juventud, de la Mujer, Instituciones gubernamental, instituciones no gubernamentales, Red de comunicadores sociales, Agua y Saneamiento y VIH Sida.
- Promover y apoyar la formulación de políticas públicas a favor de la niñez y de los adolescentes y de la nueva estrategia de Agua y Saneamiento de Plan Internacional.
- Coordinar la elaboración, negociación y aprobación de los Convenios con la Municipalidad.

4.6.- IMPACTO

Se trata de identificar efectos netos, de comprobar la relación de causalidad entre el proyecto y el impacto, dejando de lado las consecuencias que hayan producido otras acciones emprendidas por la propia población o provocadas por algo ajeno al proyecto que se evalúa.

No es posible medir el impacto que el proyecto a tenido en la salud de la población, el hecho de ser una evaluación intermedia, y la necesidad de poder medir la variación de la morbilidad y mortalidad en una perspectiva temporal larga, ha impedido realizar una comparación de datos. Por otra parte, pueden influir otros factores ajenos al proyecto que favorezcan una disminución de la morbi mortalidad.

Sin embargo, en las actividades de capacitación y tras las entrevistas con alumnos y madres y padres, se han detectado unos cambios en los hábitos de aseo y respeto con el medio ambiente, que aunque no podamos medir las consecuencias de estos cambios, sí podemos decir que el simple hecho de aplicar en la vida diaria lo aprendido en las capacitaciones, significa que estas han influido positivamente en los beneficiarios. De igual manera en la construcción de los tanques y letrinas, la estrategia de involucrar en la construcción de la misma a los propios beneficiarios ha hecho que modifiquen su

relación con la comunidad, haciéndose más solidarios e implicándose en las actividades comunitarias, efecto claramente relacionado con el proyecto.

4.7.- VIABILIDAD

Continuidad en el tiempo de los efectos positivos generados con la intervención una vez retirada la ayuda. En el ámbito de la cooperación este concepto está muy ligado a la potenciación de los factores clave de desarrollo, a la apropiación del proceso por parte de los receptores de la ayuda y se puede decir que está directamente relacionada con evaluaciones favorables de los anteriores criterios.

Estudia el grado en que los efectos positivos derivados de la intervención efectuada por el proyecto, previsiblemente continuarán, una vez finalizado y retirada la ayuda externa. Esto en función de los factores que condicionan la factibilidad de esta continuidad.

Analiza la capacidad del sistema público y de los actores locales que permita la permanencia sostenible de las acciones desarrolladas durante la intervención en términos de información, comunicación y educación a la población y grupos específicos, así como de la ampliación y progreso de la calidad, en la prestación de servicios de agua potable y saneamiento en la zona de intervención.

El proyecto tiene asegurada la viabilidad si una vez terminado el mismo los ministerios de Salud y Educación, continúan implicados en las actividades realizadas, por lo que hemos analizado el papel que están realizando hasta el momento y la capacidad financiera para continuar.

Varios aspectos observados a lo largo de la evaluación apuntan a garantizar la sostenibilidad del Proyecto. En primer lugar, la formulación del Proyecto tuvo como base, la realización y socialización de los resultados de un diagnóstico de la región donde Plan tiene presencia. En este diagnóstico hubo participación de las autoridades municipales y de los Ministerios de Salud y Educación de Carchá.

En segundo lugar, los resultados de los censos trimestrales, se están devolviendo a las comunidades y se harán oficialmente al completarse el proceso, para lo cual se tiene pendiente la actividad de imprimir afiches y socializar los resultados. Entre los resultados se va reflejando un aumento progresivo, que coincide también con la capacitación y finalización de las etapas de construcción de obras agua y saneamiento. Estos datos van reflejando la adopción de prácticas de higiene adecuadas entre las familias de la comunidad.

Durante las visitas de campo, que se han ido describiendo a lo largo del este informe, se captan las manifestaciones expresadas por los beneficiarios, que confirman no solo el censo sino la importancia que para sus familias y comunidad está significando estos cambios. Los beneficiarios, de todas edades y género, están tomando conciencia de los problemas, de las medidas para solucionarlos, que los cambios dependes de ellos y reflejan satisfacción y motivación para seguir haciéndolo, el mensaje se está interiorizando, nuevas prácticas de higiene, manejo del medio ambiente, acceso a los servicios de agua y saneamiento, van de la mano con la buena salud y armonía del ambiente.

El Ministerio de Salud y Asistencia Social viene desarrollando un Programa de Extensión de Cobertura (PEC) a nivel rural y comunitario en los Municipios de San Pedro de Carchá y Campur. El representante ministerial del PEC, visita una vez al mes el centro donde se prestan servicios básicos de salud, para hacer vacunación, atención VIH, lactancia materna y actividades de prevención, promoción y tratamiento de enfermedades relacionadas con el agua y saneamiento. La estrategia está clara y es acertada, si bien el reducido personal con que se cuenta, limita el buen funcionamiento del sistema de salud.

A nivel comunitario existen voluntarios, promotores de salud, comadronas y guardianes de Salud, que identifican y reportan los casos de salud. Este personal es capacitado por el Ministerio de Salud, para vacunas, control de talla y peso, a nivel de asistencia técnica preventiva, a través de ellos se mide el impacto de salud de los niños menores de 5 años y se coordinan campañas y talleres de salud (desparasitación, higiene bucal, etc.).

El SIGSA, es el Sistema de Información Gerencial en Salud y se genera en una unidad que maneja los datos oficiales de Salud y los expone en las Salas Situacionales. Para la elaboración de la línea base y censos del proyecto, se socializaron con el Ministerio de Salud.

En relación al apoyo del sistema de monitoreo de la calidad del agua, el Ministerio de Salud está actualmente implementando la realización de pruebas bacteriológicas, dentro del plan departamental, apoyado por el personal técnico del Proyecto. Los resultados son certificados por el ministerio y se devolverán en forma mensual y luego trimestral a los beneficiarios y al Proyecto, asimismo se publicarán los resultados a través de afiches.

El Programa de vigilancia de la calidad de agua, lo implementa el Ministerio de Salud con personal propio, si bien en el caso de las comunidades del Proyecto, se realiza con el apoyo de Personal técnico de Plan, que colabora en la toma y transporte de las muestras. El ministerio cuenta actualmente con los insumos para analizar las muestras bacteriológicas con la frecuencia que dictan las normas COAGUNOR y bajo el plan departamental, que define la frecuencia y los puntos de toma de muestra. Plan elaborará con el Ministerio una estrategia que permita obtener muestras más representativas de las comunidades, pero sobre todo, que asegure la provisión de hipoclorito de sodio que mejore la calidad de agua y la haga apta para el consumo humano.

Para el Proyecto, Plan ha propuesto la creación de salas situacionales puntuales en las escuelas o comunitarias enfocadas a la problemática de acceso al agua. En estas salas se podrían registrar datos de salud de las comunidades atendidas, por ejemplo: boletas de censo certificadas por Salud, con el fin de lograr indicadores indirectos de las acciones del proyecto.

Para la actualización y seguimiento de estas salas situacionales participan consultores recabando, consolidando y analizando la información, los facilitadores de salud comunitario coordinan y planifican los espacios para poder volcar junto con los prestadores de servicio, la información oficial de salud de las comunidades.

Una acción que consideramos fundamental ha sido la reciente creación de la Unidad Especial de Ejecución Administrativa para el control de Agua Potable y Saneamiento, cuyo efecto está siendo ya considerado para la elaboración de la nueva estrategia de agua y saneamiento que promueve Plan. A continuación transcribimos en literal el acuerdo ministerial:

“El 18 de mayo de 2010 fue creada, a través del Acuerdo Ministerial 595-2010, la Unidad Especial de Ejecución Administrativa para el Control de Agua Potable y Saneamiento, con el propósito de fortalecer el papel rector del Ministerio de Salud Pública en subsector Agua y Saneamiento. Esta unidad depende administrativamente del Despacho Ministerial y es la dependencia del Nivel Central encargada de diseñar la planificación y las políticas sectoriales, que regirán la prestación de los servicios públicos de agua potable y saneamiento en la República de Guatemala”.

En relación al Ministerio de Educación, se ha trabajado coordinadamente para la realización de los talleres que realizan con los docentes. El Ministerio emite la autorización para convocar a los supervisores de área e identifica los espacios disponibles - locales, con el coordinador técnico administrativo.

Plan cuenta con una persona que sirve de enlace para todas las actividades relacionadas con el Ministerio de Educación. Además cuenta con 2 Técnicos de Educación, Agua y Saneamiento que apoyan actividades complementarias al proyecto y planes de desarrollo del Ministerio de Medio Ambiente: talleres y siembra de árboles en las escuelas y participación de las mujeres y niños.

Los Monitores capacitados según el resultado esperado 5, ya tienen el conocimiento para poder socializar durante mucho tiempo lo aprendido y continuar con las actividades durante años.

La estrategia de Escuelas saludables, entra dentro del programa curricular y en los planes de estudio. Los docentes se convierten en monitores, con lo que se implican mucho más en los planteamientos en los que se basa la estrategia de Escuelas saludables.

Respecto a la Municipalidad, con la creación de la Dirección de Servicios Públicos hace solo unos meses, se está apoyando también el manual y reglamento de recursos naturales, que podría estar aprobado en los próximos 6 meses y listo para implementarse. Existen planes de capacitación sobre Medio Ambiente. El nuevo compromiso de la Municipalidad está en nombrar un técnico de Medio ambiente y la creación de un vivero con especies propias de cada región. El conjunto de las acciones se encuentran incluidas en la nueva estrategia de la municipalidad para proteger el Medio ambiente.

También se espera hacer sostenible, a través de la reforestación de las áreas donde están las fuentes, se debe destacar el proyecto Carchá verde, desarrollado por la oficina de la juventud, que hasta la fecha ha sembrado 20.000 árboles de los cuales 18.200 se han sembrado a través de los COCODITOS, con quienes también se han coordinado proyectos con eco-ladrillos.

En resumen, son muchas las acciones y mecanismos de coordinación realizadas en el proyecto para garantizar la viabilidad del mismo.

4.8.- COBERTURA

Analizaremos la tasa de cobertura en función del número total de beneficiarios o de personas vulnerables en esa comunidad. Trataremos de establecer quiénes han sido los receptores de la ayuda y por qué. Consiste en evaluar hasta que punto el proyecto llega a la población beneficiaria del mismo.

La población objetivo del proyecto incluye 12.022 personas de 2.120 familias de 19 comunidades de San Pedro Carchá, distribuidos en 2.508 hombres, 2.730 mujeres, 3.256 niñas y 3.528 niños.

Se benefician también del proyecto 21 escuelas, 19 comisiones locales de agua y saneamiento con al menos 10 miembros en cada comisión, 52 personas del ministerio de salud, 6 técnicos, miembros de la Red de Agua y Saneamiento de Guatemala (RASGUA), ONGs que trabajan el lugar, 26 trabajadores del distrito de salud y de la oficina municipal de planificación, 19 capacitadores del Ministerio de Educación, 59 maestros y 1 Municipalidad.

Para analizar la cobertura alcanzada a través de las actividades realizadas, deberemos diferenciar las poblaciones a las que se quiere beneficiar según los resultados esperados. Como hemos visto las actividades de capacitación por los Ministerios de Educación y Salud con la participación del proyecto, se han realizado, por lo que en este caso tanto los beneficiarios directos (alumnos y maestros), como los indirectos (población en general), se han podido beneficiar de esta actividad.

En el apartado de evaluación de la eficacia de las actividades, se han resaltado las comunidades en las que la población se ha beneficiado por las obras de construcción de tanques, habiéndose alcanzado una cobertura próxima al 100% sobre lo previsto.

Carchá cuenta con 300 escuelas, aproximadamente 28.000 alumnos. La población escolar en las 80 escuelas con apoyo de Plan es de 13.500 alumnos y existen 28 supervisores a nivel del departamento de Alta Verapaz, 5 atienden directamente a Carchá en 5 Distritos escolares, además la comisión de educación de Plan está conformada por 4 personas, 2 coordinan las 19 escuelas del Proyecto, con escuelas saludables, 1 coordina 15 escuelas atendidas con otras fuentes de financiamiento y hay 1 coordinador que abarca las 80 escuelas de Plan. A nivel de área, la comisión nacional de escuelas saludables agrupa 132 escuelas, con una población estudiantil de 39.123 alumnos y 1.468 maestros. Escuelas de Plan 124, población 28.389 y 651 maestros.

4.9.- ENFOQUE DE GÉNERO

El proyecto busca involucrar a las mujeres y abrirles espacio en todas las organizaciones comunitarias tales como los comités ambientales, las capacitaciones para la construcción de letrinas y tanques y muy importante en las actividades de promoción de la salud, prevención de enfermedades y conservación del medio ambiente. Hay buena

disposición en las mujeres de las comunidades a participar en las actividades. Se debe incentivar a que ocupen cargos de responsabilidad.

Por razones culturales propias de la población indígena donde se implementa el Proyecto, la participación de la mujer ha sido poco notable. Los consejos comunitarios de desarrollo COCODE, originalmente estaban compuestos solo de varones, actualmente las mujeres ya forman parte de comisiones, solo falta que ocupen puestos de mas responsabilidad. En este sentido, todavía hay aspectos de participación e implicación de la mujer que se deben mejorar, tal es el caso del COCODE de Sequixche, en el que cuando se realizó la reunión con ellos, los 7 miembros que lo componen son varones.

Inicialmente los varones no estaban de acuerdo con la participación de la mujer, ahora la valoran. Hemos observado a padres y madres impulsando a sus hijos e hijas a participar, especialmente tras las capacitaciones y a participar en la construcción de los aljibes y letrinas, muchos de ellos, la mayoría, sin ningún conocimiento previo. Se les hizo fácil adaptarse a la metodología y esto se refleja también en la calidad de las obras.

La variación que se ha medido en el Proyecto refleja una participación de la mujer del 4.5% al inicio, habiéndose incrementado hasta el 15% en el momento de la evaluación.

El grupo de Monitores, generalmente lo conformaban solo varones, a las mujeres no se les dejaba salir de la casa. Hay cambios profundos, ya hay monitoras de A&S, y forman parte de la organización base para administración del agua y saneamiento.

De igual manera la inclusión de las mujeres se observa más aún entre algunas comisiones. Las organizaciones de Padres y Madres que se conforman tienen más presencia de mujeres y de niños, a quienes les están fomentando su participación a corta edad y orientándoles con responsabilidad para presidirlas a corto plazo.

Según hemos podido comprobar, el papel de la mujer está teniendo un fuerte impacto, sobre todo en las infraestructuras, ella es quien opina primero y decide sobre la ubicación tanto del aljibe como de la letrina. Esto es también una muestra del respeto a la opinión de la familia, donde el espacio a los niños también se ha abierto. Con la participación de la mujer, se está rompiendo una barrera cultural y dándole la oportunidad de descubrir su potencial.

4.10.- VISIBILIDAD DE LA GENERALITAT VALENCIANA

Es importante conocer el impacto en el conocimiento que se tiene de la Generalitat Valenciana, por parte de todos los que participan en el proyecto, cuestión que hemos detectado y se deja ver claramente en los testimonios de los actores, quienes han manifestados durante entrevistas, no solo agradecimiento sino mucho respeto y credibilidad en el Proyecto, en Plan como ejecutor y reconocimiento de los donantes que lo financian.



Esta placa fue colocada en todas las obras de saneamiento construidas en cada una de las Escuelas.



Rótulos instalados en cada una de las comunidades fortalecidas por el Proyecto, incluye todos los actores que han participado con las comunidades

Obviamente esta opinión está respaldada por la trayectoria de Plan en la región, que data de 10 años y que tiene efectos visibles. La presencia del personal técnico en las comunidades integra de una manera armónica, todos los aspectos del Proyecto, técnicos, metodológicos, principios de la institución, controles propios del proyecto, con mucho respeto, puntualidad y devolviendo los resultados oportunamente, aspectos que resaltan en las entrevistas y que respaldan la credibilidad en el Proyecto.

Otro aspecto de visibilidad para los organismos del país, en especial los responsables de los Ministerios de Educación y de Salud, se remonta al momento de la formulación del Proyecto, que no solo respondió a una necesidad identificada por Plan, sino que fue abordado y preparado en el marco conceptual de consolidación de experiencias y formulación de estrategias que en forma conjunta, con los actores involucrados, se delinearon y aprobaron.

Este marco de actuación y relación, no solo abre un mayor conocimiento de las partes sino que además facilita los convenios sucesivos asegurando el éxito y cumplimiento de los objetivos. Estas instituciones agradecen la presencia de todas las organizaciones, sin embargo, reconocen que en ocasiones sus necesidades no siempre están alineadas con las prioridades de los proyectos y en algunos casos esto les ha generado diferencias y han propiciado que los proyectos se hayan abandonado sin llegar a su fin.

En la actualidad está en proceso la formulación de la nueva estrategia de Agua y Saneamiento, promulgada por Plan Internacional, y se encuentra en etapa de socialización, y de aprobarse recoge las aspiraciones de estas instituciones encaminadas no solo a fortalecer los procesos iniciados con el Proyecto, sino las líneas de acción de agua, saneamiento, protección de las fuentes de agua y gestión del riesgo, visiblemente necesarios en la Región.

5.- CONCLUSIONES

- El proyecto en su diseño cuenta con todos los elementos para el manejo integral de un sistema de agua, pues cubre no sólo los aspectos de construcción, sino de la capacitación, análisis y protección de las fuentes mediante la reforestación. Se ha pretendido integrar a todas las instituciones que tienen que ver con el manejo del medio ambiente y el agua e involucra a todos los actores, desde la comunidad y sus organizaciones, hasta los ministerios y la municipalidad, las agencias gubernamentales y los organismos cooperantes y donantes.
- En el momento de la evaluación la ejecución presupuestaria del proyecto se encontraba en un 48,59 %.
- De acuerdo a los resultados obtenidos a la fecha, aún cuando se tiene que fortalecer el plan de muestreo y producción y distribución de hipoclorito para asegurar la calidad del agua de consumo humano, el Proyecto tiene la capacidad técnica, gerencial y apoyo de sus aliados para nivelar además, la meta de construcción, relativamente atrasada, en vista que el material ya se compró y actualmente está en distribución, para lograr superar el 50% de ejecución presupuestaria.
- Se debe destacar como una de las conclusiones de evaluación del Proyecto, es el informe del “Diagnóstico de Agua, Saneamiento, Riesgos y Medio Ambiente”, resultado de un estudio que contrató Plan Internacional y que finalizó a finales de septiembre del año 2005, con el fin de alcanzar una de sus metas del Plan de Trabajo 2005-2010: conocer la situación actual de agua, saneamiento, reducción de riesgos y medio ambiente de todas las comunidades donde Plan tiene presencia.
- Se ha contado con el apoyo de las autoridades municipales, comunitarias e instituciones gubernamentales presentes en el municipio y cabecera departamental y sus resultados proporcionan una visión por comunidad y general no solo del estado de estos sistemas (agua, saneamiento, riesgos y situación ambiental), sino del nivel de intervención requerido. El estudio se realizó en 447 comunidades, de las cuales 100 corresponden al Municipio de San Pedro de Carchá, y por lo tanto el mencionado informe sirvió de base para la formulación del Proyecto objeto de esta evaluación, donde la calidad del agua para el consumo humano es la de mayor impacto identificado en el diagnóstico.
- Durante la evaluación hemos podido observar que de las 100 comunidades solo 12 cuentan con un sistema de agua por conexión domiciliar y representa que únicamente el 28% del total de las familias evaluadas tiene acceso a una fuente de agua superficial incorporada como sistema de agua. Sin embargo, se ha demostrado que las fuentes de agua, ya no son suficientes para abastecer a toda una comunidad, especialmente en la época de verano, agravado el problema por la dispersión de las viviendas.
- Las realidades anteriores no solo dificultan la distribución del agua, sino que evidencian algunas de las causas de contaminación, debido a la manipulación de que es objeto el agua por el acarreo desde manantiales, quebradas y ríos y que en su mayoría disminuyen o desaparecen en el verano. Lo anterior explica el grado de

contaminación observado tanto en los resultados del muestreo para fines del diagnóstico, como en los análisis obtenidos a la fecha en las comunidades donde se está implementando la construcción de los tanques de recolección de agua de lluvia.

- El diagnóstico de la situación justifica la opción de tanques individuales que presenta el Proyecto acompañado de las capacitaciones para concienciar a las familias sobre el uso y manejo del agua y por ende, de los tanques de recolección de agua de lluvia, considerando que 80 de las 100 comunidades evaluadas son abastecidos por recolección de agua de lluvia o acarreo, pero en depósitos muy pequeños para cubrir sus necesidades. Además hemos encontrado algunos sistemas muy empíricos y vulnerables a la contaminación.
- Es necesaria la distribución del hipoclorito de sodio y la realización de muestreos, pero mientras se implementan ambas acciones, las comunidades, con instrucciones de los técnicos del Ministerio de Salud como de Plan, están clorando el agua antes del uso y consumo.
- El perfil epidemiológico de la región evaluada se espera que baje cuando se ponga en práctica la cloración y distribución del hipoclorito en cada una de las familias, aún cuando el grado de conciencia ya se refleja en los resultados de los censos, debe quedar evidenciado en los resultados de las muestras de calidad de agua analizadas.
- El proyecto nace más que de una necesidad sentida, de una realidad reflejada a través del diagnóstico realizado por iniciativa de Plan, es decir de una necesidad bien identificada.
- Otro aspecto importante, que abarca el eje transversal del proyecto, lo constituyen la Línea Base y los censos posteriores, donde se identifica el levantamiento que se realizó por cada familia para determinar la fuente de agua o forma de acceso al servicio de agua, los cuales nos han permitido clasificar a cada familia de la siguiente manera: Conexión domiciliar, llena cántaro, pozo, manantial u otro relacionado con el uso del agua para el consumo humano y la higiene personal.
- También la línea de base y la existencia de los censos nos ha permitido conocer la forma de eliminación de excretas (inodoro, letrina sanitaria, letrina no sanitaria, aire libre) y de los desechos sólidos (los queman, entierran, utilizan como abono), y que está relacionado con las condiciones o estado de la vivienda que levanta el censo.
- La definición y conceptos generales tanto del programa de escuela saludable como de la metodología PHAST, son necesarios para entender la lógica de aplicación de los instrumentos de capacitación, que de alguna manera deja libertad a la creatividad para la innovación y adaptación a un entorno particular.
- En relación a los dos métodos de capacitación utilizados hay que destacar los siguientes aspectos:
 - El proceso de participación aplicada en la Educación Sanitaria abarca evaluación de conocimientos, investigación de su situación ambiental, visualización de

escenario futuro, análisis de obstáculos que impiden el cambio, planificación para el cambio, e incluso la implementación del cambio por los propios actores.

- Un principio fundamental es la toma de conciencia y comprensión por la comunidad de los factores que afectan a la salud, para que haya cambios sostenibles en los hábitos de higiene de la gente.
- Toda persona tiene habilidades y talentos y fortaleciendo su auto-estima, resolverá mejor sus problemas en un proceso de participación de grupo. Con el conocimiento colectivo el grupo tendrá suficiente información y experiencia para empezar a abordar sus problemas.
- No se necesita estar escolarizado ni saber leer o escribir para conocer los mensajes básicos de higiene y saneamiento.
- La mejor solución es la que nace de la decisión de las mismas personas, al tomar la decisión se compromete a darle seguimiento para lograr sostenibilidad, esto exige información, por lo que va abriendo el camino para el intercambio de información, diálogo, auto diagnóstico, planificar cambios y realizarlos.
- Mientras más recursos y tiempo se invierta en el cambio, mayor será el compromiso para llevarlo a cabo y hacer seguimiento.
- Las comunidades pueden y deben identificar sus prioridades para la prevención de enfermedades, no importa el nivel educativo, tienen capacidad de entender que las heces son portadores de enfermedades y que pueden ser dañinas. Asimismo descubrir la ruta fecal-oral de transmisión de las enfermedades en el entorno de su propia comunidad.
- Los beneficiarios entrarán en acción al entender las ventajas del saneamiento, se parte de una situación existente en una comunidad para construir los cambios.
- Según el análisis realizado de los censos, el acceso al agua para consumo humano e higiene personal se refleja bajo en los primeros 2 censos, pero según se han iniciado las etapas de sensibilización e infraestructura han mejorado paulatinamente las actitudes saludables.
- Resumiendo los anteriores puntos, podemos considerar como los 4 puntos fuertes del proyecto los siguientes:
 - La elaboración de la línea base.
 - Los censos trimestrales, a través de los cuales se mide la efectividad de las capacitaciones, eventos y de las metodologías utilizadas.
 - La estrategia de las Escuelas Saludables.

La metodología de capacitación PHAST.

LECCIONES APRENDIDAS

El mensaje de los Técnicos de Educación no se limita a la obra de infraestructura, sino en la utilización, no solo cubre una necesidad básica sino que busca la armonía con el medio ambiente, la falta de agua, árboles, los efectos del cambio climático, son muestra de la destrucción de los ecosistemas y del planeta.

La dinámica con las comunidades se divide en dos tiempos, el tiempo para implementar las obras de infraestructura y capacitaciones, y el tiempo para desarrollar la comunidad, culturalmente y de acuerdo a su forma de vida.

Los recursos naturales pueden ser aprovechados dentro de un plan que asegure la sostenibilidad.

Es fundamental para un buen desarrollo de este tipo de proyectos, que la comunidad esté organizada y participe en las actividades de forma activa, para empoderarse de los objetivos y facilitar la sostenibilidad de las acciones.

Las actividades de capacitación, deben responder a estrategias preestablecidas y que han demostrado su eficacia y nivel de impacto en otras comunidades y escuelas similares.

Para que este modelo de proyectos funcione, es necesaria la implicación de los organismos locales y tener una base legal que sustente las acciones.

Consideramos como muy positivo el contar con una línea de base, ya que para poder evaluar es fundamental la existencia de una línea base, que sirva de información para analizar el progreso de los resultados.

El buen diseño del proyecto facilita la consecución de sus objetivos.

6.- RECOMENDACIONES

- El monitoreo de las condiciones de los sistemas de recolección de aguas a través de las autoridades locales de salud, debe ser la solución del Proyecto para proveer a las familias de hipoclorito de sodio y asegurar el tratamiento antes de la ingesta.
- El Plan de Vigilancia del ministerio necesita ser fortalecido.
- Se debe fomentar más la reforestación de las áreas donde están las fuentes, el uso de fogones mejorados para disminuir la tala del bosque, las pilas para almacenar agua con el fin de que haya una mejor utilización y un mejor manejo del drenaje de las aguas y construcción de letrinas lavables y la recolección de basura, entre las medidas de saneamiento básico.
- Apoyar a la Municipalidad de Carchá en la actualización del Reglamento para regular el uso y manejo de los sistemas de Agua y Saneamiento.
- Potenciar los Comités de Agua y Saneamiento que se han organizado a nivel rural con el objeto de velar por el buen uso y manejo adecuado de los sistemas recolectores de aguas de lluvias y obras de saneamiento.
- Se debería aprovechar que la Unidad de Salud es consciente de que el programa de vigilancia es necesario, por lo que recomendamos reforzar este aspecto del Proyecto para paliar el desfase entre la oferta y la demanda, tanto de análisis de muestras como de producción de cloro, que supera actualmente la capacidad de respuesta del Ministerio de Salud.
- Se debe incidir más en la capacitación sobre la precaución que se tiene que tener con la utilización del hipoclorito y las forma correcta de clorar, y el riesgo de pensar que con los tanques recolectores de aguas de lluvia se esté garantizando la provisión de agua, descuidando la protección y manejo adecuado de las fuentes de agua comunitaria.
- Los resultados de las muestras obtenidas a la fecha, en varios puntos de las 19 comunidades, la catalogan como agua no apta para el consumo humano. Por lo que se necesita continuar con las capacitaciones, sobre todo entre los beneficiarios que ya cuentan con su tanque recolector de aguas de lluvia y obra de saneamiento e implementar la entrega regular de hipoclorito. Estos resultados también se confirman con el Censo, por lo que se recomienda reforzar las capacitaciones específicamente orientadas al uso y tratamiento del cloro.
- Se debería asegurar la provisión adecuada, en cantidad y tiempo del hipoclorito de sodio, de acuerdo al volumen de agua a tratar por familia o por comunidad. De esta manera se garantizará el consumo de agua segura a las familias.
- La Up de Carchá y el Ministerio de Salud, deberán coordinar y sentar las bases de nuevas acciones y constatar los alcances de los planes, para el período que finaliza en Diciembre de 2010.

- Actualmente para el Ministerio de Salud el costo para realizar una muestra, sin incluir la toma y el transporte, representa 40 Quetzales, la relación con el costo en laboratorio privado es de 450 Quetzales más, por lo que la meta a medio plazo del Ministerio, debe ser llegar a tener un laboratorio propio de referencia con la posibilidad de comprar los reactivos e insumos en cantidades que produzcan economías de escala y resulte por tanto mas eficiente que el sistema actual.